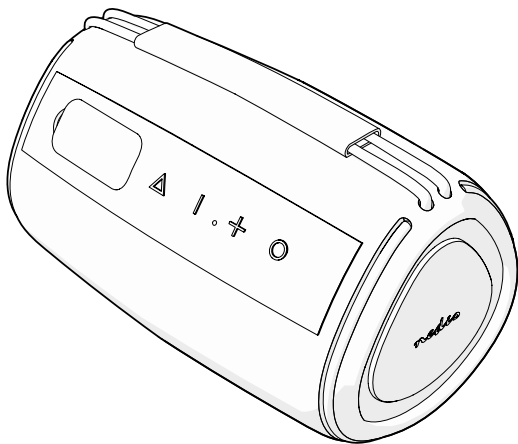


nedis

Bluetooth® Speaker

Compact sized easily to be taken with you

SPBT2026BK, SPBT3026BK



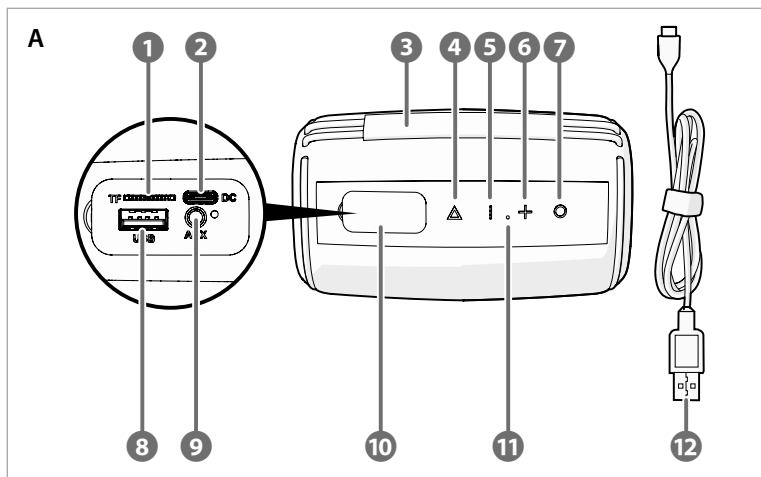
<https://cdn.nedis.com/manuals/html/spbt2026bk>



<https://cdn.nedis.com/manuals/html/spbt3026bk>

EN	Quick start guide	3
DE	Kurzanleitung	5
FR	Guide d'utilisation rapide	7
NL	Snelstartgids	9
IT	Guida rapida all'avvio	12
ES	Guía de inicio rápido	14
PT	Guia de iniciação rápida	16
SV	Snabbstartsguide	18
FI	Pika-aloitusopas	21
NO	Hurtigguide	23
DA	Vejledning til hurtig start	25

HU	Gyors beüzemelési útmutató	27
PL	Przewodnik Szybki start	29
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	31
SK	Rýchly návod	34
CS	Rychlý návod	36
RO	Ghid rapid de inițiere	38
EST	Lühijuhend	40
LV	Ātrās palaišanas ceļvedis	42
LT	Greitasis pradžios vadovas	44
TR	Hızlı başlangıç kılavuzu	47



Bluetooth® Speaker

SPBT2026BK, SPBT3026BK



For more information, scan the QR code on the front page to see the extended manual.

Intended use

This product is intended as a speaker for playing music from your device via Bluetooth®, USB, AUX, or from a MicroSD card.

The product is intended for indoor use only.

This product is intended to be used in household and similar applications such as kitchen areas.

The product is not intended for professional use. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 MicroSD card slot | 7 Power button |
| 2 USB-C charging port | 8 USB port |
| 3 Carrying handle | 9 AUX port (only available for SPBT3026BK) |
| 4 Play/pause button | 10 Port cover |
| 5 Volume down/previous track button | 11 Indicator LED |
| 6 Volume up/next track button | 12 USB – USB-C charging cable |

Safety instructions

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

A WARNING

- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Only charge the product with the included charging cable.

- Only charge the product via a 5V/1–3A power adapter or a PC.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- Do not dismantle, open or shred cells or batteries.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Do not leave the product on prolonged charge when not in use.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge rechargeable cells or batteries several times to obtain maximum performance.

Check the contents of the package

Check that all parts are present and that no damage is visible on the parts. If parts are missing or damaged, contact the service desk via: service@nedis.com

Charging the product

A Only use the provided USB-C charging cable.

A Only charge the product via a 5V/1–3A power adapter or a PC.

i The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before using the product for the first time.

- Remove the port cover **A10**.
- Plug the USB-C charging cable **A12** into the USB-C charging port **A2**.
- Plug the other end of the USB-C charging cable **A12** into a 5V/1–3A power adapter.
- Plug the power adapter into a power outlet. The indicator LED **A11** lights up red.

The indicator LED **A11** turns off when the product is fully charged.

Selecting a mode

1. Press and hold the power button **A7** for 3 seconds to switch on the product.
2. Press and hold the play/pause button **A4** to switch between modes.

Press the power button **A7** to switch between different light modes.

3. Press and hold the power button **A7** for 3 seconds to switch off the product.

i The product turns off automatically after 10 minutes of inactivity.

USB mode	Plug a USB flash drive into the USB port A8 . The product automatically plays the stored music.
TF mode	Plug a MicroSD card into the MicroSD card slot A1 . The product automatically plays the stored music.
Bluetooth® mode	1. Activate Bluetooth® on your audio device and connect with the product (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Double press the volume down/previous track button A5 to disconnect the product from Bluetooth® mode.
AUX mode (only available for SPBT3026BK)	1. Plug a 3.5 mm audio cable into the AUX port A9. 2. Plug the other end of the 3.5 mm audio cable into your audio device.

Playing music

- Press the play/pause button **A4** to play or pause music.
- Press and hold the volume up or down button **A5** **A6** to adjust the volume.
- Press the volume up or down button **A5** **A6** to change the song.

Pairing two speakers with TWS

i TWS only works with two speakers of the same type.

1. Put both speakers in Bluetooth® mode.
2. Double press the volume up/next track button **A6** on one of the speakers. The speaker makes a sound.

The speaker starts to pair automatically.

3. Double press the volume up/next track button **A6** again to disconnect the speakers.

Answering phone calls

i This function is only available in Bluetooth® mode.

1. Press the play/pause button **A4** to answer or finish a phone call.
2. Double press the play/pause button **A4** to reject a call or redial the last called number.

Warranty

This product is intended for domestic use. Any changes and/or modifications to the product will invalidate the warranty. We can't accept any liability for damage caused by improper use of the product. Normal wear and tear is excluded from warranty.

Disclaimer

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.

For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

EU Declaration of Conformity

We declare that this product is in compliance with the relevant EU legislation. The EU declaration of Conformity is available on our website or can be obtained upon request.

Bluetooth® -Lautsprecher

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den QR-Code auf der Titelseite scannen, um das erweiterte Handbuch anzuzeigen.

Anwendung

Dieses Produkt ist als Lautsprecher zum Abspielen von Musik von Ihrem Gerät über Bluetooth®, USB, AUX oder von einer MicroSD-Karte vorgesehen. Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Dieses Produkt ist zur Verwendung in Privathaushalten und vergleichbaren Umgebungen wie Küchenbereichen gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|--|--|
| 1 Einschub für MicroSD-Karte | 7 Ein/Aus-Taste |
| 2 USB-C-Ladeanschluss | 8 USB Anschluss |
| 3 Tragegriff | 9 AUX-Anschluss (nur verfügbar für SPBT3026BK) |
| 4 Play/Pause-Taste | 10 Anschlussabdeckung |
| 5 Taste Lautstärke verringern / vorheriger Titel | 11 Anzeige-LED |
| 6 Taste Lautstärke erhöhen / nächster Titel | 12 USB – USB-C Ladekabel |

wSicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Laden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Ladekabel auf.
- Laden Sie das Produkt nur über einen 5V/1–3A Netzadapter oder einen PC.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Batterien oder Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.
- Setzen Sie Akkus oder Batterien keiner Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Halten Sie Zellen und Batterien sauber und trocken.
- Lassen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.
- Nach längerer Lagerung des Produkts können mehrere Lade- und Entladezyklen der Akkus oder Batterien notwendig sein, um maximale Leistung zu erreichen.

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und keine Beschädigungen sichtbar sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an den Service Desk unter: service@nedis.com

Laden des Produkts

- A** Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-C-Ladekabel.
- A** Laden Sie das Produkt nur über einen 5V/1-3A Netzadapter oder einen PC.
- i** Das Produkt wird mit einem teilweise geladenen Akku geliefert. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.
- Entfernen Sie die Anschlussabdeckung **A10**.
 - Stecken Sie das USB – USB-C Ladekabel **A12** in den USB-C-Ladeanschluss **A2**.
 - Stecken Sie das andere Ende des USB - USB-C-Kabels **A12** in ein 5V/1-3A-Netzteil.
 - Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose. Die Anzeige-LED **A11** leuchtet rot.
- Die Anzeige-LED **A11** erlischt, wenn das Produkt vollständig aufgeladen ist.

Auswählen eines Modus

- Halten Sie die Ein/Aus-Taste **A7** 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten.
 - Halten Sie die Play / Pause Taste **A4** gedrückt, um zwischen den Modi zu wechseln.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **A7**, um zwischen verschiedenen Leuchtmodi zu wechseln.
- Halten Sie die Ein/Aus-Taste **A7** 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten.
- i** Das Produkt schaltet sich nach 10 Minuten Inaktivität automatisch aus.

USB-Modus	Schließen Sie ein USB-Flash-Laufwerk an den USB-Anschluss an A8 . Das Gerät spielt automatisch die gespeicherte Musik ab.
TF-Modus	Stecken Sie eine Micro-SD-Karte in den Einschub für Micro-SD-Karte v A1 . Das Gerät spielt automatisch die gespeicherte Musik ab.

Bluetooth®-Modus	- Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Audiogerät und verbinden Sie es mit dem Produkt (SPBT2026BK, SPBT3026BK). - Drücken Sie zweimal die Taste Lautstärke verringern / vorheriger Titel A5, um das Produkt vom Bluetooth®-Modus zu trennen.
AUX-Modus (nur verfügbar für SPBT3026BK)	- Stecken Sie ein 3,5-mm-Audiokabel in den AUX-Anschluss v A9. - Schließen Sie das andere Ende des 3,5-mm-Audiokabels an Ihr Audiogerät an.

Wiedergeben von Musik

- Drücken Sie die Play / Pause Taste **A4**, um Musik abzuspielen oder anzuhalten.
- Halten Sie die Lautstärkerückgängig-Taste **A5** **A6** gedrückt, um die Lautstärke anzupassen.
- Drücken Sie die Lautstärke-Hoch-Taste oder die Lautstärke-Runter-Taste **A5** **A6**, um den Titel zu ändern.

Koppeln von zwei Lautsprechern mit TWS

- i** TWS funktioniert nur mit zwei Lautsprechern desselben Typs.

- Beide Lautsprecher in den Bluetooth®-Modus versetzen.
- Drücken Sie zweimal die Taste Lautstärke erhöhen / nächster Titel **A6** an einem der Lautsprecher. Der Lautsprecher gibt einen Ton aus.

Der Lautsprecher beginnt automatisch mit der Kopplung.

- Drücken Sie erneut zweimal die Taste Lautstärke erhöhen / nächster Titel **A6**, um die Lautsprecher zu trennen.

Beantwortung von Telefonanrufen

- i** Diese Funktion ist nur im Bluetooth®-Modus verfügbar.
- Drücken Sie die Play / Pause Taste **A4**, um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden.

2. Drücken Sie zweimal die Play / Pause Taste **A** 4, um einen Anruf abzulehnen oder die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.

Garantie

Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt. Jegliche Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. Wir können keine Haftung für Schäden übernehmen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht werden. Normaler Verschleiß ist von der Garantie ausgeschlossen.

Haftungsausschluss

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte in Bezug auf Funktion und Design behalten wir uns das Recht vor, Änderungen am Produkt ohne Vorankündigung vorzunehmen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall. Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

EU-Konformitätserklärung

Wir erklären, dass dieses Produkt den geltenden EU-Richtlinien entspricht. Die EU-Konformitätserklärung ist auf unserer Website verfügbar oder kann auf Anfrage angefordert werden.

FR

Guide d'utilisation rapide

Enceinte Bluetooth®

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Pour plus d'informations, scannez le code QR sur la page de garde pour consulter le manuel complet.

Utilisation prévue

Ce produit est conçu comme un haut-parleur permettant de lire de la musique à partir de votre appareil via Bluetooth®, USB, AUX ou une carte MicroSD.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que des cuisines.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- | | |
|---|--|
| 1 Emplacement pour carte micro SD | volume / morceau suivant |
| 2 Port de charge USB-C | 7 Bouton d'alimentation |
| 3 Poignée de transport | 8 Port USB |
| 4 Bouton de lecture / pause | 9 Port AUX (disponible uniquement pour SPBT3026BK) |
| 5 Bouton de réduction du volume / morceau précédent | 10 Cache-port |
| 6 Bouton d'augmentation du volume / morceau | 11 LED d'indication |
| | 12 Câble de charge USB – USB-C |

Consignes de sécurité

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

A AVERTISSEMENT

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne chargez le produit qu'avec le câble de charge fourni.

- Chargez le produit uniquement via un adaptateur secteur 5 V/1–3 A ou un PC.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les piles ou les batteries.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Ne pas exposer des piles ou des batteries à la chaleur ou au feu. Évitez tout stockage à la lumière directe du soleil.
- Gardez les piles et les batteries propres et sèches.
- Ne pas laisser le produit en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Après de longues périodes de rangement, il peut être nécessaire de charger et décharger les piles ou batteries rechargeables à plusieurs reprises afin d'obtenir des performances maximales.

Vérifier le contenu de l'emballage

Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et qu'aucun dommage n'est visible sur celles-ci. Si des pièces manquent ou sont endommagées, contactez le service d'assistance via : service@nedis.com

Charger le produit

A Utilisez uniquement le câble de charge USB-C fourni.

A Chargez le produit uniquement via un adaptateur secteur 5 V/1–3 A ou un PC.

i Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant d'utiliser le produit pour la première fois.

1. Retirez le cache-port **A10**.
2. Branchez le câble de charge USB – USB-C **A12** dans le port de charge USB-C **A2**.

3. Branchez l'autre extrémité du câble de charge USB – USB-C **A12** à un adaptateur secteur 5 V/1–3 A.

4. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise électrique. Le voyant LED d'indication **A11** s'allume en rouge.

Le voyant LED d'**A11** s'éteint lorsque le produit est complètement chargé.

Sélection d'un mode

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation **A7** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le produit.
2. Appuyez longuement sur le bouton lecture / pause **A4** pour passer d'un mode à l'autre.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation **A7** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.

i Le produit s'éteint automatiquement après 10 minutes d'inactivité.

Mode USB	Branchez une clé USB dans le port USB A8 . Le produit lit automatiquement la musique stockée.
Mode TF	Insérez une carte MicroSD dans l'emplacement pour carte micro SD A1 . Le produit lit automatiquement la musique stockée.
Mode Bluetooth®	1. Activez Bluetooth® sur votre appareil audio et connectez-le au produit (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Appuyez deux fois sur le bouton de réduction du volume / morceau précédent A5 pour déconnecter le produit du mode Bluetooth®.

**Mode AUX
(disponible
uniquement pour
SPBT3026BK)**

1. Branchez un câble audio de 3,5 mm dans le port AUX de l'**A9**.
2. Branchez l'autre extrémité du câble audio de 3,5 mm dans votre appareil audio.

Diffuser de la musique

- Appuyez sur le bouton lecture / pause **A4** pour lire ou mettre en pause la musique.
- Appuyez longuement sur le Bouton Haut ou le Bouton Bas du volume **A5** **A6** pour régler le volume.
- Appuyez sur le bouton d'augmentation ou de diminution du volume **A5** **A6** pour changer de chanson.

Appairer deux enceintes avec le TWS

- 1** Le TWS ne fonctionne qu'avec deux enceintes du même type.

1. Mettez les deux haut-parleurs en mode Bluetooth®.
2. Appuyez deux fois sur le bouton d'augmentation du volume / morceau suivant **A6** sur l'un des haut-parleurs. Le haut-parleur émet un son.

L'enceinte commence à s'appairer automatiquement.

3. Appuyez deux fois sur le bouton d'augmentation du volume / morceau suivant **A6** pour déconnecter les haut-parleurs.

Répondre aux appels téléphoniques

- 1** Cette fonction est uniquement disponible en mode Bluetooth®.

1. Appuyez sur le Bouton lecture / pause **A4** pour répondre à un appel téléphonique ou y mettre fin.
2. Appuyez deux fois sur le Bouton lecture / pause **A4** pour rejeter un appel ou recomposer le dernier numéro appelé.

Garantie

Ce produit est destiné à un usage domestique. Tout changement et/ou modification du produit annule la garantie. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée du produit. L'usure normale est exclue de la garantie.

Clause de non-responsabilité

En raison du développement constant de nos produits en termes de fonction et de conception, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit sans préavis. Tous les logos, marques et noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration UE de conformité

Nous déclarons que ce produit est conforme à la législation européenne applicable. La Déclaration UE de conformité est disponible sur notre site internet ou peut être obtenue sur demande.

NL Snelstartgids

Bluetooth® Luidspreker

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Scan voor meer informatie of QR-code op de voorpagina om de uitgebreide handleiding te bekijken.

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als luidspreker voor het afspelen van muziek vanaf uw apparaat via Bluetooth®, USB, AUX of vanaf een MicroSD-kaart. Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals in de keuken.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Micro SD-kaartsleuf | 8 USB-poort |
| 2 USB-C-oplaadpoort | 9 AUX-poort (alleen beschikbaar voor SPBT3026BK) |
| 3 Handvat | 10 Poortafdekking |
| 4 Afspeel-/pauzetoets | 11 LED-controlelampje |
| 5 Volume omlaag/
vorig nummer | 12 USB - USB-C
oplaadkabel |
| 6 Volume omhoog/
volgend nummer | |
| 7 Aan-/uitknop | |

Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING

- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Laad het product alleen op met de meegeleverde oplaadkabel.
- Laad het product uitsluitend op via een 5V/1–3A voedingsadapter of een pc.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Demonteer, open of vernietig cellen of batterijen niet.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Stel de cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Houd cellen en batterijen schoon en droog.

- Laat het product niet langdurig opladen wanneer het niet in gebruik is.
- Als het product langere tijd niet gebruikt is, kan het nodig zijn om oplaadbare cellen of batterijen meerdere malen op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.

Inhoud van de verpakking controleren

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of er geen zichtbare schade aan de onderdelen is. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met de servicedesk via: service@nedis.com

Het product opladen

A Gebruik alleen de meegeleverde USB-C-oplaadkabel.

A Laad het product uitsluitend op via een 5V/1–3A voedingsadapter of een pc.

i Het product wordt geleverd met een gedeeltelijk opgeladen accu. Voor een optimale levensduur van de accu, laadt u de accu eerst volledig op voordat u het product voor het eerst gebruikt.

1. Verwijder de poortafdekking **A10**.
2. Sluit de USB - USB-C oplaadkabel **A12** aan op de USB-C-oplaadpoort **A2**.
3. Sluit het andere uiteinde van de USB - USB-C oplaadkabel **A12** aan op een 5V/1–3A-stroomadapter.
4. Steek de stekker van de stroomadapter in een stopcontact. De indicator-LED- **A11**, gaat rood branden.

De LED-controlelampje- **A11** gaat uit wanneer het product volledig is opgeladen.

Een modus selecteren

1. Houd de aan/uitknop **A7** 3 seconden ingedrukt om het product in te schakelen.
 2. Houd de afspel-/pauzetoets ingedrukt **A4** om tussen de modi te schakelen.
- Druk op de aan-/uitknop **A7** om te schakelen tussen verschillende lichtmodi.
3. Houd de aan/uitknop **A7** 3 seconden ingedrukt om het product uit te schakelen.

i Het product schakelt automatisch uit na 10 minuten inactiviteit.

USB-modus	Steek een USB-stick in de USB-poort A8 . Het product speelt automatisch de opgeslagen muziek af.
TF-modus	Steek een MicroSD-kaart in de Micro SD-kaartsleuf A1 . Het product speelt automatisch de opgeslagen muziek af.
Bluetooth®-modus	1. Activeer Bluetooth® op uw audioapparaat en maak verbinding met het product (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Druk tweemaal op de knop voor Volume omlaag/vorig nummer A5 om het product uit de Bluetooth®-modus te halen.
AUX-modus (alleen beschikbaar voor SPBT3026BK)	1. Sluit een 3,5 mm audiokabel aan op de AUX-poort A9. 2. Steek het andere uiteinde van de 3,5 mm audiokabel in je audioapparaat.

Muziek afspelen

- Druk op de afspelen-/pauzetoets **A4** om muziek af te spelen of te pauzeren.
- Houd de omhoog-knop of omlaag-knop ingedrukt **A5** **A6** om het volume aan te passen.
- Druk op de knop voor het verhogen of verlagen van het volume **A5** **A6** om het nummer te wijzigen.

Twee luidsprekers met TWS koppelen

i TWS werkt alleen met twee luidsprekers van hetzelfde type.

1. Zet beide luidsprekers in Bluetooth®-modus.
2. Druk tweemaal op de knop voor het Volume omhoog/volgend nummer **A6** op een van de luidsprekers. De luidspreker geeft een geluidssignaal.

De luidspreker begint automatisch te koppelen.

3. Druk nogmaals tweemaal op de knop voor volume omhoog/volgend nummer **A6** om de luidsprekers los te koppelen.

Telefoontjes beantwoorden

i Deze functie is alleen beschikbaar in Bluetooth®-modus.

1. Druk op de afspelen-/pauzetoets **A4** om een telefoongesprek te beantwoorden of te beëindigen.
2. Druk tweemaal op de afspelen-/pauzetoets **A4** om een oproep te weigeren of het laatst gebelde nummer opnieuw te bellen.

Garantie

Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij wijzigingen en/of aanpassingen aan het product vervalt de garantie. We kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product. Normale slijtage is uitgesloten van garantie.

Disclaimer

Vanwege de constante ontwikkeling van onze producten op het gebied van functie en ontwerp, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan het product aan te brengen. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve houders en worden hierbij als zodanig erkend.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.

Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

EU-conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat dit product voldoet aan de relevante EU-wetgeving. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op onze website of kan op verzoek worden verkregen.

Altoparlante Bluetooth®

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR sulla prima pagina per visualizzare il manuale esteso.

Uso previsto

Questo prodotto è progettato come altoparlante per riprodurre musica dal tuo dispositivo tramite Bluetooth®, USB, AUX o da una scheda MicroSD. Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni. Questo prodotto è inteso per l'utilizzo domestico o equivalente, ad esempio in aree di cottura. Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|--|---|
| 1 Fessura scheda micro SD | 7 Pulsante di accensione |
| 2 Porta di ricarica USB-C | 8 Porta USB |
| 3 Maniglia per il trasporto | 9 Porta AUX (disponibile solo per SPBT3026BK) |
| 4 Pulsante Play/Pausa | 10 Copriporta |
| 5 Pulsante Abbassa volume/brano precedente | 11 Spia LED |
| 6 Pulsante Alza volume/brano successivo | 12 USB – Cavo di ricarica USB-C |

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

ATTENZIONE

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.

- Caricare il prodotto solo con il cavo di ricarica in dotazione.
- Ricaricare il prodotto solo servendosi di un adattatore di alimentazione da 5V/1–3A o un PC.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Non smontare, aprire o tagliare le celle o le batterie.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservarle alla luce diretta del sole.
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- Non caricare il prodotto in modo prolungato quando non viene utilizzato.
- Dopo periodi di conservazione prolungati potrebbe essere necessario caricare e scaricare diverse volte le celle o le batterie ricaricabili per ottenere le massime prestazioni.

Controllare i contenuti della confezione

Verificare che tutte le parti siano presenti e che non siano visibili danni sulle parti. Se alcune parti sono mancanti o danneggiate, contattare il servizio di assistenza tramite: service@nedis.com

Ricarica del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB-C in dotazione.
 - Ricaricare il prodotto solo servendosi di un adattatore di alimentazione da 5V/1–3A o un PC.
 - Il prodotto viene fornito con una batteria parzialmente carica. Per una durata ottimale, ricaricare completamente la batteria prima di usare il prodotto per la prima volta.
1. Rimuovere il copriporta **A10**.

- Collegare il Cavo di ricarica USB-C **A12** alla Porta di ricarica USB-C **A2**.
 - Collegare l'altra estremità del Cavo di ricarica USB-C **A12** a un adattatore di alimentazione da 5 V/1-3 A.
 - Collegare l'alimentatore a una presa di corrente. Il LED Spia LED **A11** si illumina di rosso.
- La Spia LED **A11** si spegne quando il prodotto è completamente carico.

Selezione di una modalità

- Tenere premuto il Pulsante di accensione **A7** per 3 secondi per accendere il prodotto.
 - Tenere premuto il Pulsante Riproduzione/pausa **A4** per passare da una modalità all'altra.
- Premere il Pulsante di accensione **A7** per passare da una modalità di illuminazione all'altra.
- Tenere premuto il pulsante di accensione **A7** per 3 secondi per spegnere il prodotto.
- i** Il prodotto si spegne automaticamente dopo 10 minuti di inattività.

Modalità USB	Collegare una chiavetta USB alla Porta USB A8 . Il prodotto riproduce automaticamente la musica memorizzata.
Modalità TF	Inserisci una scheda MicroSD nella fessura scheda micro SD A1 . Il prodotto riproduce automaticamente la musica memorizzata.
Modalità Bluetooth®	- Attiva il Bluetooth® sul tuo dispositivo audio e connessi al prodotto (SPBT2026BK, SPBT3026BK). - Premere due volte il Pulsante Abbassa volume/brano precedente A5 per disconnettere il prodotto dalla modalità Bluetooth®.

Modalità AUX (disponibile solo per SPBT3026BK)

- Collegare un cavo audio da 3,5 mm alla porta AUX **A9**.
- Collegare l'altra estremità del cavo audio da 3,5 mm al dispositivo audio.

Riproduzione di musica

- Premere il Pulsante Riproduzione/pausa **A4** per riprodurre o mettere in pausa la musica.
- Tenere premuto il pulsante su o pulsante Giù del volume **A5** **A6** per regolare il volume.
- Premere il pulsante su o pulsante Giù del volume **A5** **A6** per cambiare brano.

Accoppiamento di due altoparlanti con TWS

- i** TWS funziona solo con due altoparlanti dello stesso tipo.
- Imposta entrambi gli altoparlanti in modalità Bluetooth®.
 - Premere due volte il Pulsante Alza volume/brano successivo **A6** su uno degli altoparlanti. L'altoparlante emette un suono.
- La cassa avvia automaticamente l'accoppiamento.
- Premere nuovamente due volte il pulsante Alza volume/brano successivo **A6** per scollegare gli altoparlanti.

Rispondere alle telefonate

- i** Questa funzione è disponibile solo in modalità Bluetooth®.
- Premere il pulsante Riproduzione/pausa **A4** per rispondere o terminare una telefonata.
 - Premere due volte il pulsante Riproduzione/pausa **A4** per rifiutare una chiamata o ricomporre l'ultimo numero chiamato.

Garanzia

Questo prodotto è destinato all'uso domestico. Qualsiasi cambiamento e/o modifica al prodotto invalida la garanzia. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto. La normale usura è esclusa dalla garanzia.

Esclusione di responsabilità

A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti in termini di funzionalità e design, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso. Tutti i loghi, i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti come tali.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Dichiarazione UE di conformità

Dichiariamo che questo prodotto è conforme alla normativa UE applicabile. La Dichiarazione UE di conformità è disponibile sul nostro sito web o può essere richiesta su richiesta.

ES

Guía de inicio rápido

Altavoz Bluetooth®

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Para más información, escanee el código QR de la portada para ver el manual ampliado.

Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado como altavoz para reproducir música desde su dispositivo a través de Bluetooth®, USB, AUX o desde una tarjeta MicroSD. El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Este producto está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como en zonas de la cocina.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- | | | | |
|---|------------------------------------|----|--|
| 1 | Ranura para tarjeta micro SD | 6 | Botón subir volumen/pista siguiente |
| 2 | Puerto de carga USB-C | 7 | Botón de encendido |
| 3 | Asa de transporte | 8 | Puerto USB |
| 4 | Botón de reproducir/pausar | 9 | Puerto AUX (solo disponible para SPBT3026BK) |
| 5 | Botón bajar volumen/pista anterior | 10 | Tapa del puerto |
| | | 11 | Indicador LED |
| | | 12 | USB – cable de carga USB-C |

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el producto presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Cargue el producto únicamente con el cable de carga incluido.
- Cargue el producto únicamente a través de un adaptador de corriente de 5V/1–3A o un PC.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- No desmonte, abra ni triture pilas o baterías.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.
- Mantenga la pilas y baterías limpias y secas.

- No deje el producto en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Al cabo de largos periodos de almacenamiento puede ser necesario cargar y descargar las pilas o baterías recargables varias veces para obtener el máximo rendimiento.

Compruebe el contenido del paquete

Compruebe que todas las piezas estén presentes y que no presenten daños visibles. Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con el servicio de asistencia a través de: service@nedis.com

Cómo cargar el producto

A Utilice solamente el cable de carga USB-C proporcionado.

A Cargue el producto únicamente a través de un adaptador de corriente de 5V/1-3A o un PC.

i El producto se entrega con la batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela completamente antes de utilizar el producto por primera vez.

1. Retire la tapa del puerto **A10**.
2. Conecte el Cable de carga USB-C **A12** al Puerto de carga USB-C **A2**.
3. Conecte el otro extremo del cable de carga USB-C **A12** a un adaptador de corriente de 5 V/1-3 A.
4. Enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente. El indicador LED **A11** se ilumina en rojo.

El indicador LED **A11** se apaga cuando el producto está completamente cargado.

Seleccionar un modo

1. Mantenga pulsado el botón de encendido **A7** durante 3 segundos para encender el producto.
2. Mantenga pulsado el botón Play/Pause **A4** para cambiar entre los distintos modos.

Pulse el botón de encendido **A7** para cambiar entre los diferentes modos de iluminación.

3. Mantenga pulsado el botón de encendido **A7** durante 3 segundos para apagar el producto.

i El producto se apaga automáticamente tras 10 minutos de inactividad.

Modo USB	Conecta una memoria USB al Puerto USB A8 . El producto reproduce automáticamente la música almacenada.
Modo TF	Enchufe una tarjeta microSD en la ranura para tarjeta micro SD A1 . El producto reproduce automáticamente la música almacenada.
Modo Bluetooth®	1. Active Bluetooth® en su dispositivo de audio y conéctelo al producto (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Pulse dos veces el Botón bajar volumen/pista anterior A5 para desconectar el producto del modo Bluetooth®.
Modo AUX (solo disponible para SPBT3026BK)	1. Enchufe un cable audio de 3,5 mm al puerto AUX A9. 2. Conecta el otro extremo del cable de audio de 3,5 mm a tu dispositivo de audio.

Reproducir música

- Pulsa el botón Play/Pause **A4** para reproducir o pausar la música.
- Mantenga pulsado el botón para subir o bajar el volumen **A5** **A6** para ajustar el volumen.
- Pulse el botón arriba o abajo **A5** **A6** para cambiar la canción.

Emparejamiento de dos altavoces con TWS

i TWS funciona solamente con dos altavoces del mismo tipo.

1. Pon ambos altavoces en modo Bluetooth®.
2. Pulse dos veces el botón subir volumen/pista siguiente **A6** de uno de los altavoces. El altavoz emitirá un sonido.

El altavoz empieza a emparejarse automáticamente.

3. Vuelva a pulsar dos veces el botón subir volumen/pista siguiente **A6** para desconectar los altavoces.

Contestar llamadas telefónicas

- i** Esta función solo está disponible en modo Bluetooth®.
1. Pulse el Botón Play/Pause **A** **4** para responder o finalizar una llamada telefónica.
 2. Pulse dos veces el Botón Play/Pause **A** **4** para rechazar una llamada o volver a marcar el último número llamado.

Garantía

Este producto está destinado al uso doméstico. Cualquier cambio y/o modificación del producto invalidará la garantía. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado del producto. El desgaste normal queda excluido de la garantía.

Descargo de responsabilidad

Debido al constante desarrollo de nuestros productos en cuanto a función y diseño, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y, por tanto, se reconocen como tales.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica. Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Declaración UE de conformidad

Declaramos que este producto cumple con la legislación de la UE aplicable. La Declaración UE de conformidad está disponible en nuestro sitio web o puede solicitarse bajo petición.

PT

Guia de iniciação rápida

Altifalante Bluetooth®

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Para mais informações, digitalize o código QR na página inicial para ver o manual alargado.

Utilização prevista

Este produto destina-se a ser utilizado como altifalante para reproduzir música a partir do seu dispositivo via Bluetooth®, USB, AUX ou a partir de um cartão MicroSD.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

Este produto destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como zonas de cozinha. O produto não se destina a utilização profissional. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|---|--|
| 1 Entrada de cartão micro SD | 7 Botão de ligar/desligar |
| 2 Porta de carregamento USB-C | 8 Porta USB |
| 3 Alça de transporte | 9 Porta AUX (disponível apenas para SPBT3026BK) |
| 4 Botão de reprodução/pausa | 10 Tampa da porta |
| 5 Botão diminuir volume/faixa anterior | 11 LED indicador |
| 6 Botão aumentar volume/faixa seguinte | 12 Cabo de carregamento USB – USB-C |

Instruções de segurança

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

AVISO

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.

- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Carregar o produto apenas com o cabo de carregamento incluído.
- Carregue o produto apenas através de um adaptador de corrente 5V/1-3A ou de um PC.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Não desmonte, abra nem rasgue acumuladores ou baterias.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não exponha as pilhas ou baterias ao calor ou a chamas. Evite armazenar sob luz solar direta.
- Mantenha as pilhas e baterias limpas e secas.
- Não deixe o produto em carregamento prolongado quando não estiver a utilizá-lo.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar pilhas ou baterias recarregáveis várias vezes para obter o máximo desempenho.

Verifique o conteúdo da embalagem

Verifique se todas as peças estão presentes e se não há danos visíveis nas peças. Se alguma peça estiver faltando ou danificada, entre em contacto com o serviço de assistência através do site: service@nedis.com

Carregar o produto

 Utilize apenas o cabo de carregamento USB-C fornecido.

 Carregue o produto apenas através de um adaptador de corrente 5V/1-3A ou de um PC.

 O produto é entregue com uma bateria parcialmente carregada. Para uma vida útil otimizada, carregue completamente a bateria antes de utilizar o produto pela primeira vez.

1. Remova a tampa da porta **A10**.
2. Ligue o cabo de carregamento USB-C **A12** à porta de carregamento USB-C **A2**.
3. Ligue a outra extremidade do cabo de carregamento USB-C **A12** a um adaptador de corrente de 5 V/1-3 A.
4. Ligue o adaptador de corrente a uma tomada elétrica. O LED indicador de corrente **A11** acende a vermelho.

O LED indicador **A11** apaga-se quando o produto estiver totalmente carregado.

Seleção de um modo

1. Mantenha pressionado o botão de ligar/desligar **A7** por 3 segundos para ligar o produto.
2. Mantenha premido o botão de reprodução/colocar em pausa **A4** para alternar entre os modos.

Pressione o botão de ligar/desligar **A7** para alternar entre os diferentes modos de luz.

3. Mantenha pressionado o botão de ligar/desligar **A7** por 3 segundos para desligar o produto.

 O produto desliga automaticamente após 10 minutos de inatividade.

Modo USB	Ligar uma unidade flash USB à Porta USB A8 . O produto reproduz automaticamente a música guardada.
Modo TF	Insira um cartão microSD na entrada de cartão micro SD A1 . O produto reproduz automaticamente a música guardada.

Modo Bluetooth®	1. Ative o Bluetooth® no seu dispositivo de áudio e conecte-o ao produto (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Pressione duas vezes o botão diminuir volume/faixa anterior A5 para desligar o produto do modo Bluetooth®.
Modo AUX (disponível apenas para SPBT3026BK)	1. Ligue um cabo de áudio de 3,5 mm à porta AUX A9. 2. Ligue a outra extremidade do cabo de áudio de 3,5 mm ao seu dispositivo de áudio.

Reproduzir música

- Pressione o botão de reprodução/colocar em pausa **A4** para reproduzir ou pausar a música.
- Mantenha premido o botão para cima ou o botão Biaxo, **A5** **A6**, para ajustar o volume.
- Pressione o botão para cima ou o botão para cima **A5** **A6** para mudar a música.

Emparelhar dois altifalantes com o TWS

1. O TWS funciona apenas com dois altifalantes do mesmo tipo.
 1. Coloque ambos os altifalantes no modo Bluetooth®.
 2. Pressione duas vezes o botão aumentar volume/faixa seguinte **A6** em um dos altifalantes. O altifalante emitirá um som.
- A coluna começa a emparelhar automaticamente.
3. Pressione duas vezes o botão aumentar volume/faixa seguinte **A6** novamente para desligar os altifalantes.

Atender chamadas telefônicas

1. Esta função só está disponível no modo Bluetooth®.
1. Pressione o botão de reprodução/colocar em pausa **A4** para atender ou terminar uma chamada telefônica.
2. Pressione duas vezes o botão de reprodução/colocar em pausa **A4** para rejeitar uma chamada ou rediscar o último número chamado.

Garantia

Este produto destina-se a uma utilização doméstica. Quaisquer alterações e/ou modificações ao produto invalidam a garantia. Não podemos aceitar qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização incorrecta do produto. O desgaste normal está excluído da garantia.

Isenção de responsabilidade

Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos em termos de função e design, reservamo-nos o direito de efetuar alterações ao produto sem aviso prévio. Todos os logótipos, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos titulares e são reconhecidos como tal.

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração UE de conformidade

Declaramos que este produto está em conformidade com a legislação da UE aplicável. A Declaração UE de conformidade está disponível no nosso site ou pode ser obtida mediante pedido.



Snabbstartsguide

Bluetooth®- Högtalare



Om du vill ha mer information kan du skanna QR-koden på framsidan för att se den utökade manualen.

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd som högtalare för uppspelning av musik från din enhet via Bluetooth®, USB, AUX eller från ett MicroSD-kort. Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljö och liknande applikationer såsom köksutrymmen. Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Fack för micro SD-kort | 6 Knappen Volym upp/Nästa spår |
| 2 USB-C laddningsport | 7 Strömknapp |
| 3 Bärhandtag | 8 USB-port |
| 4 Spela upp/paus-knapp | 9 AUX-port (endast tillgängligt för SPBT3026BK) |
| 5 Knappen Volym ner/Föregående spår | 10 Portskydd |
| | 11 Indikerings-LED |
| | 12 USB – USB-C-laddningskabel |

Säkerhetsanvisningar

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

VARNING

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Ladda endast produkten med den medföljande Laddningskabeln.
- Ladda endast produkten via en 5V/1–3A strömadapter eller en PC.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Exponera inte produkten för vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Demontera, öppna och krossa inte celler eller batterier.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.

- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.
- Exponera inte cellerna eller batterierna för hett eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Håll celler och batterier rena och torra.
- Ladda inte produkten under längre tid när den inte används.
- Efter en längre tids förvaring kan de uppladdningsbara cellerna eller batterierna behöva laddas och urladdas upprepade gånger för att erhålla maximal prestanda.

Kontrollera innehållet i emballaget

Kontrollera att alla delar finns med och att inga skador syns på delarna. Om delar saknas eller är skadade, kontakta supporten via: service@nedis.com

Att ladda produkten

 Använd endast den medföljande USB-C-laddningskabeln.

 Ladda endast produkten via en 5V/1–3A strömadapter eller en PC.

 Produkten levereras med ett delvis laddat batteri. För en optimal batteriladdning ska du ladda batteriet innan produkten används för första gången.

- Ta bort portskyddet **A10**.
- Anslut USB-C-laddningskabel **A12** till USB-C laddningsport **A2**.
- Anslut den andra änden av USB-C laddningskabel **A12** till en 5V/1–3A nätadapter.
- Anslut nätadaptern till ett eluttag. Indikerings-LED **A11**, lyser rött.

Indikerings-LED **A11** slocknar när produkten är fulladdad.

Välja ett läge

- Håll kraftknappen **A7** intryckt i 3 sekunder för att slå på produkten.
 - Håll ned Knappen Spela upp/paus **A4** för att växla mellan lägena.
Tryck på kraftknapp **A7** för att växla mellan olika ljuslägen.
 - Håll kraftknappen **A7** intryckt i 3 sekunder för att stänga av produkten.
-  Produkten stängs av automatiskt efter 10 minuters inaktivitet.

USB-läge	Anslut ett USB-minne till USB-porten A 3 . Produkten spelar automatiskt upp den lagrade musiken.
TF-läge	Sätt i ett MicroSD-kort i Fack för micro SD-kort A 1 . Produkten spelar automatiskt upp den lagrade musiken.
Bluetooth®-läge	1. Aktivera Bluetooth® på din ljudenhet och anslut till produkten (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Tryck två gånger på knappen Volym ner/ Föregående spår A 5 för att koppla bort produkten från Bluetooth®-läget.
AUX-läge (endast tillgängligt för SPBT3026BK)	1. Anslut en 3,5 mm ljudkabel till AUX-porten A 9. 2. Anslut den andra änden av 3,5 mm-ljudkabeln till din ljudenhet.

Att spela upp musik

- Tryck på knappen Spela upp/paus **A 4** för att spela upp eller pausa musik.
- Håll volym upp- eller volym ned-knappen intryckt **A 5** **A 6** för att justera volymen.
- Tryck på volym upp- eller volym ned-knappen **A 5** **A 6** för att byta låt.

Att länka två högtalare med TWS

- i** TWS fungerar endast med två högtalare av samma typ.
1. Sätt båda högtalarna i Bluetooth®-läge.
 2. Tryck två gånger på knappen Volym upp/Nästa spår **A 6** på en av högtalarna. Högtalaren avger ett ljud.
- Högtalaren startar parkopplingen automatiskt.
3. Tryck två gånger på knappen Volym upp/Nästa spår **A 6** igen för att koppla bort högtalarna.

Besvara telefonsamtal

- i** Denna funktion är endast tillgänglig i Bluetooth®-läge.
1. Tryck på knappen Spela upp/paus **A 4** för att svara på eller avsluta ett telefonsamtal.
 2. Tryck två gånger på knappen Spela upp/paus **A 4** för att avvisa ett samtal eller ringa upp det senaste numret igen.

Garanti

Denna produkt är avsedd för hushållsbruk. Alla ändringar och/eller modifieringar av produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av produkten. Normalt slitage omfattas inte av garantin.

Friskrivningsklausul

På grund av den ständiga utvecklingen av våra produkter vad gäller funktion och design förbehåller vi oss rätten att göra ändringar i produkten utan föregående meddelande. Alla logotyper, varumärken och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive innehavare och erkänns härmed som sådana.

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall. För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

EU-försäkringen om överensstämmelse

Vi intygar att denna produkt uppfyller tillämplig EU-lagstiftning. EU-försäkringen om överensstämmelse finns på vår webbplats eller kan erhållas på begäran.

Bluetooth®- Kaiutin

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Jos haluat lisätietoja, skannaa etusivulla oleva QR-koodi nähdäksesi laajennetun käyttöoppaan.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu kaiuttimeksi, jolla voit toistaa musiikkia laitteelta Bluetooth®, USB-, AUX- tai MicroSD-kortin kautta.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa keittiöissä.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|--|---|
| 1 MicroSD-korttipaikka | / seuraava ääniraita -painike |
| 2 USB-C-latausportti | 7 Virtapainike |
| 3 Kantokahva | 8 USB-portti |
| 4 Toisto/tauko-painike | 9 AUX-portti (saatavilla vain SPBT3026BK) |
| 5 Vähennä äänenvoimakkuutta / edellinen ääniraita -painike | 10 Portin kansi |
| 6 Lisää äänenvoimakkuutta | 11 LED-merkkivalo |
| | 12 USB-USB-C-latauskaapeli |

Turvallisuusohjeet

Huolehdi siitä, että olet lkenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

A VAROITUS

- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvattun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Lataa tuote vain mukana toimitetulla latausjohtimella.
- Lataa tuotetta vain 5 V / 1–3 A virtasovittimen tai

tietokoneen kautta.

- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmankosteudelle tai muulle kosteudelle.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Älä pura, avaa tai revi paristoja tai akkukennoja.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevät teknikkot sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.
- Älä altista paristoja tai akkuja kuumuudelle tai liekeille. Vältä säilyttämistä suorassa auringonvalossa.
- Pidä akkukennot ja paristot puhtaina ja kuivina.
- Älä jätä tuotetta pitkäksi aikaa lataukseen, kun sitä ei käytetä.
- Jos tuotetta on säilytetty pitkän aikaa, ladattavien akkukennojen tai paristojen lataus saattaa olla tarpeen ladata ja purkaa useita kertoja suurimman tehon saavuttamiseksi.

Tarkista pakkauksen sisältö

Tarkista, että kaikki osat ovat paikallaan ja että niissä ei ole näkyviä vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet, ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteessa: service@nedis.com

Tuotteen lataaminen

A Käytä vain mukana toimitettua USB-C-latauskaapelia.

A Lataa tuotetta vain 5 V / 1–3 A virtasovittimen tai tietokoneen kautta.

i Tuote toimitetaan akku osittain ladattuna. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

- Poista portin kansi **A10**.
- Liitä USB-USB-C-latauskaapeli **A12** USB-C-latausporttiin **A2**.
- Kytke USB-C-latauskaapelin toinen pää **A12** 5 V/1–3 A:n virtasovittin.
- Kytke virtasovitin pistorasiaan. Merkkivalo LED **A11** syttyy punaiseksi.

LED-merkkivalo **A11**, sammuu, kun tuote on täysin ladattu.

Tilan valitseminen

1. Käynnistä tuote painamalla virtapainiketta **A7**:ssa 3 sekunnin ajan.
 2. Paina ja pidä painettuna toisto-/tauko-painike **A4** -laitteessa vaihtaaksesi tilojen välillä.
Paina virtapainike **A7**, jotta voit vaihtaa eri valotilojen välillä.
 3. Paina virtapainike **A7**:ssa 3 sekunnin ajan, jotta laite sammuu.
- i** Tuote sammuu automaattisesti 10 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

USB-tila	Liitä USB-muistitikku USB-porttiin A8 . Tuote toistaa tallennetun musiikin automaattisesti.
TF-tila	Liitä MicroSD-kortti MicroSD-korttipaikka A1 -laitteeseen. Tuote toistaa tallennetun musiikin automaattisesti.
Bluetooth®-tila	1. Aktivoi Bluetooth®-toiminto äänilaitteessasi ja muodosta yhteys tuotteeseen (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Paina kahdesti vähennä äänenvoimakkuutta / edellinen ääniraita -painike A5 -laitteessa, jotta tuote irtoaa Bluetooth®-tilasta.
AUX-tila (saatavilla vain SPBT3026BK)	1. Liitä 3,5 mm:n äänikaapeli AUX-portti A9 -laitteeseen. 2. Liitä 3,5 mm:n äänikaapelin toinen pää äänilaitteeseen.

Musiikin toistaminen

- Paina toisto-/tauko-painike **A4** musiikin toistamiseksi tai keskeyttämiseksi.
- Säädä äänenvoimakkuutta painamalla ja pitämällä painettuna äänenvoimakkuuden lisäys- tai alas-painiketta **A5** **A6**.
- Paina äänenvoimakkuuden lisäys- tai alas-painike **A5** **A6** issa vaihtaaksesi kappaletta.

Kahden kaiuttimen laiteparin muodostaminen TWS:n avulla

- i** TWS toimii ainoastaan kahden samantyyppisen kaiuttimen kanssa.
1. Aseta molemmat kaiuttimet Bluetooth®-tilaan.
 2. Paina kahdesti lisää äänenvoimakkuutta / seuraava ääniraita -painike **A6** -painiketta jossakin kaiuttimessa. Kaiutin antaa äänimerkin. Kaiutin aloittaa laiteparin muodostuksen automaattisesti.
 3. Kytke kaiuttimet irti painamalla kahdesti lisää äänenvoimakkuutta / seuraava ääniraita -painike **A6** issa.

Puheluihin vastaaminen

- i** Tämä toiminto on käytettävissä vain Bluetooth®-tilassa.
1. Vastaa puheluun tai lopeta puhelu painamalla toisto-/tauko-painike **A4**.
 2. Paina kahdesti toisto-/tauko-painike **A4**, jos haluat hylätä puhelun tai soittaa uudelleen viimeksi soitetuun numeroon.

Takuu

Tämä tuote on tarkoitettu kotikäyttöön. Kaikki tuotteeseen tehdyt muutokset ja/tai modifikaatiot mitätöivät takuun. Emme voi ottaa vastuuta tuotteen vääränlaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Normaali kuluminen ei kuulu takuun piiriin.

Vastuuvapauslauseke

Koska tuotteitamme kehitetään jatkuvasti toiminnallisesti ja muotoilullisesti, pidätämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakkoilmoitusta. Kaikki logot, tuotemerkit ja tuotenimet ovat haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne tunnustetaan täten sellaisiksi.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että tämä tuote on EU-lainsäädännön mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustoltamme tai pyynnöstä.

Hurtigguide

Bluetooth®- Høytaler

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Hvis du vil ha mer informasjon, kan du skanne QR-koden på forsiden for å se den utvidede bruksanvisningen.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er beregnet som høyttaler for avspilling av musikk fra enheten din via Bluetooth®, USB, AUX eller fra et MicroSD-kort.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Dette produktet er tiltenkt å brukes i hjemmemiljøer og lignende bruksområder, for eksempel kjøkkenområder.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Åpning for Micro SD-kort | 7 Av/på-knapp |
| 2 USB-C-ladeport | 8 USB-port |
| 3 Bærehåndtak | 9 AUX-utgang (kun tilgjengelig for SPBT3026BK) |
| 4 Spill av-/pause-knapp | 10 Portdeksel |
| 5 Volum ned- / forrige spor-knappen | 11 Indikatorlys |
| 6 Volum opp- / neste spor-knappen | 12 USB – USB-C ladekabel |

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås bort i andre gjenstander.
- Lad kun produktet med den medfølgende Ladekabelen.
- Lad kun produktet via en 5V/1–3A strømadapter eller en PC.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Ikke demonter, åpne eller riv opp celler eller batterier.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.
- Ikke eksponer celler eller batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Hold cellene og batteriene rene og tørre.
- Sørg for at du ikke lader produktet for lenge når det ikke brukes.
- Hvis maskinen har vært oppbevart i en lengre periode, kan det være nødvendig å lade opp og utlade de oppladbare cellene eller batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.

Sjekk innholdet i pakken

Kontroller at alle deler er til stede og at det ikke er synlige skader på delene. Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt kundeservice via: service@nedis.com

Lading av produktet

-  Bruk kun USB-C-ladekabelen som fulgte med.
-  Lad kun produktet via en 5V/1–3A strømadapter eller en PC.
-  Produktet leveres med delvis ladet batteri. For å få maksimal batterilevetid skal du lade batteriet helt før du bruker produktet første gang.
- 1. Fjern portdekselet **A 10**.
- 2. Koble USB-C-ladekabel **A 12** til USB-C-ladeport **A 2**.

3. Koble den andre enden av USB-C-ladekabel **A12** til en 5V/1-3A strømadapter.
4. Koble strømadapteren til et strømuttak. Indikatorlys- **A11**, lyser rødt.

Indikatorlys- **A11** en slukkes når produktet er fulladet.

Velge en modus

1. Trykk og hold inne på/av-knappen **A7** i 3 sekunder for å slå på produktet.
2. Trykk og hold inne spill av- / pause-knappen **A4** for å bytte mellom modusene.

Trykk på på/av-knappen **A7** for å bytte mellom forskjellige lysmoduser.

3. Trykk og hold inne på/av-knappen **A7** i 3 sekunder for å slå av produktet.

i Produktet slås automatisk av etter 10 minutter uten aktivitet.

USB-modus	Koble en USB-minnepinne til USB-porten A8 . Produktet spiller automatisk av den lagrede musikken.
TF-modus	Plugg et MicroSD-kort inn i åpning for Micro SD-kort A1 . Produktet spiller automatisk av den lagrede musikken.
Bluetooth®-modus	1. Aktiver Bluetooth® på lydenheten din og koble til produktet (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Trykk to ganger på volum ned-/forrige spor-knappen A5 for å koble produktet fra Bluetooth®-modus.
AUX-modus (kun tilgjengelig for SPBT3026BK)	1. Koble en 3,5 mm lyd kabel til AUX-porten A9. 2. Koble den andre enden av 3,5 mm-lydkabelen til lydenheten.

Spille musikk

- Trykk på spill av- / pause-knappen **A4** for å spille av eller pause musikken.
- Trykk og hold inne volum opp- eller ned-knappen **A5** **A6** for å justere volumet.
- Trykk på volum opp- eller ned-knappen **A5** **A6** for å bytte sang.

Koble sammen to høyttalere med TWS

i TWS fungerer kun med to høyttalere som er av samme type.

1. Sett begge høyttalerne i Bluetooth®-modus.
2. Trykk to ganger på volum opp- / neste spor-knappen **A6** på en av høyttalerne. Høyttaleren avgir en lyd.

Høyttaleren begynner tilkoblingen automatisk.

3. Trykk to ganger på volum opp- / neste spor-knappen **A6** igjen for å koble fra høyttalerne.

Besvare telefonsamtaler

i Denne funksjonen er kun tilgjengelig i Bluetooth®-modus.

1. Trykk på spill av- / pause-knappen **A4** for å svare på eller avslutte en telefonsamtale.
2. Trykk to ganger på spill av- / pause-knappen **A4** for å avbryte en samtale eller ringe opp det siste nummeret du ringte.

Garanti

Dette produktet er beregnet for bruk i hjemmet. Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi kan ikke påta oss noe ansvar for skader forårsaket av feilaktig bruk av produktet. Normal slitasje er ikke omfattet av garantien.

Ansvarsfraskrivelse

På grunn av den konstante utviklingen av produktene våre når det gjelder funksjon og design, forbeholder vi oss retten til å gjøre endringer i produktet uten varsel. Alle logoer, varemerker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive innehavere og anerkjennes herved som sådan.

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall. Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer at dette produktet oppfyller gjeldende EU-lovgivning. EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på vårt nettsted eller kan fås på forespørsel.



Vejledning til hurtig start

Bluetooth® Højtaler

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Hvis du vil have flere opplysninger, kan du skanne QR-koden på forsiden for at se den utvidede manual.

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet som højtaler til afspilning af musik fra din enhed via Bluetooth®, USB, AUX eller fra et MicroSD-kort.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser, såsom i køkkenområder.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funktion.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|--|--|
| 1 Sprække til mikro SD-kort | 7 Tænd/sluk-knap |
| 2 USB-C-opladerport | 8 USB-port |
| 3 Bærehåndtag | 9 AUX-port (kun tilgjengelig for SPBT3026BK) |
| 4 Afspil- / pause-knap | 10 Portdæksel |
| 5 Knap til volumen ned/forrige lydspor | 11 Indikator-LED |
| 6 Knap til volumen op/næste lydspor | 12 USB – USB-C-opladerkabel |

Sikkerhedsinstruktioner

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

A ADVARSEL

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Oplad kun produktet med det medfølgende Opladningskabel.
- Oplad kun produktet via en 5V/1–3A strømadapter eller PC.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere celler eller batterier.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.
- Undlad at udsætte celler eller batterier for varme eller brand. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- Hold celler og batterier rene og tørre.
- Lad ikke produktet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.
- Efter længere opbevaringstid kan det være nødvendigt at oplade og aflade de genopladelige celler eller batterierne flere gange for at opnå maksimal ydeevne.

Tjek indholdet i pakken

Kontroller, at alle dele er til stede, og at der ikke er synlige skader på delene. Hvis der mangler eller er beskadigede dele, skal du kontakte helpdesken via: service@nedis.com

Oplader produktet

A Brug kun det medfølgende USB-C-opladningskabel.

A Oplad kun produktet via en 5V/1–3A strømadapter eller PC.

i Dette produkt leveres med et delvist opladt batteri. For optimalt batterilevetid skal batteriet oplades helt, før produktet anvendes for første gang.

1. Fjern portdæksel **A10**.
2. Sæt USB-C-opladerkablet **A12** i USB-C-opladerporten **A2**.
3. Sæt den anden ende af USB-C-opladerkablet **A12** i en 5V/1–3A strømadapter.
4. Sæt strømadapteren i en stikkontakt. Indikator-LED'en **A11** lyser rødt.

Indikator-LED'en **A11** slukkes, når produktet er fuldt opladet.

Valg af en tilstand

1. Tryk og hold Knappen Power **A7** nede i 3 sekunder for at tænde produktet.
2. Tryk og hold afspil- / pause-knappen nede **A4** for at skifte mellem tilstande.

Tryk på Knappen Power **A7** for at skifte mellem forskellige lysindstillinger.

3. Tryk og hold Knappen Power **A7** nede i 3 sekunder for at slukke for produktet.
- i** Produktet slukker automatisk efter 10 minutters inaktivitet.

USB-tilstand	Sæt et USB-flashdrev i USB-porten A3 . Produktet afspiller automatisk den lagrede musik.
TF-tilstand	Stik et mikro SD-kort i sprække til mikro SD-kort A1 . Produktet afspiller automatisk den lagrede musik.

Bluetooth®-tilstand	1. Aktivér Bluetooth® på din lydenhed, og opret forbindelse til produktet (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Tryk to gange på knappen til volumen ned/forrige lydspor A5 for at afbryde produktets forbindelse til Bluetooth®-tilstand.
AUX-tilstand (kun tilgængelig for SPBT3026BK)	1. Stik et 3,5 mm lyd kabel i AUX-porten A9. 2. Sæt den anden ende af 3,5 mm-audiokablet i din lydenhed.

Afspilning af musik

- Tryk på afspil- / pause-knappen **A4** for at afspille eller pause musik.
- Tryk og hold lydstyrkeknapen op eller ned-knappen nede **A5** **A6**, for at justere lydstyrken.
- Tryk på lydstyrkeknapen op eller ned **A5** **A6** for at skifte sang.

Parring af to højttalere med TWS

i TWS virker kun med to højttalere af den samme type.

1. Sæt begge højttalere i Bluetooth®-tilstand.
 2. Tryk to gange på knappen til volumen op/næste lydspor **A6** på en af højttalerne. Højttaleren afgiver en lyd.
- Højttaleren begynder automatisk at parre.
3. Tryk to gange på Knap til volumen op/næste lydspor **A6** igen for at afbryde forbindelsen til højttalerne.

Besvarelse af telefonopkald

i Denne funktion er kun tilgængelig i Bluetooth®-tilstand.

1. Tryk på afspil- / pause-knappen **A4** for at besvare eller afslutte et telefonopkald.
2. Tryk to gange på afspil- / pause-knappen **A4** for at afvise et opkald eller ringe op til det sidste ringede nummer igen.

Garanti

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Enhver ændring og/eller modifikation af produktet vil gøre garantien ugyldig. Vi kan ikke påtage os noget ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet. Normal slitage er udelukket fra garantien.

Ansvarsfraskrivelse

På grund af den konstante udvikling af vores produkter med hensyn til funktion og design forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden varsel. Alle logoer, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere og anerkendes hermed som sådanne.

Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald. For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

EU-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer, at dette produkt opfylder gældende EU-lovgivning. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på vores hjemmeside eller kan fås efter anmodning.

HU

Gyors beüzemelési útmutató

Bluetooth® Hangszóró

SPBT2026BK, SPBT3026BK



További információkért a címlapon található QR-kódot beolvasva megtekintheti a bővített kézikönyvet.

Tervezett felhasználás

Ez a termék hangszóróként szolgál, amely Bluetooth®, USB, AUX vagy MicroSD kártyáról lejátszik zenét az eszközéről. A termék beltéri használatra készült.

A termék rendeltetésszerűen háztartási célra és hasonló helyeken, például konyhában használható. A termék nem professzionális használatra készült. A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (kép A)

- | | |
|--|---|
| 1 Micro SD-kártya foglalat | 7 Bekapcsológomb |
| 2 USB-C töltőport | 8 USB port |
| 3 Hordozó fogantyú | 9 AUX port (csak az SPBT3026BK oldalon érhető el) |
| 4 Lejátszás/szünet gomb | 10 Portfedél |
| 5 Hangerő le/előző műsorszám gomb | 11 Kijelző LED |
| 6 Hangerő fel/következő műsorszám gomb | 12 USB – USB-C töltőkábel |

Biztonsági utasítások

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

A FIGYELMEZTETÉS

- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Csak a mellékelt töltőkábelrel töltsa a terméket.
- Csak 5 V/1–3 A hálózati adapterrel vagy PC-n keresztül töltsa a terméket.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét az elemeket vagy akkumulátorokat.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.

- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.
- Óvja az elemeket és akkumulátorokat a hőtől vagy tűztől. Ne tárolja közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- Tartsa a cellákat és az elemeket tisztán és szárazon.
- A terméket használaton kívül ne hagyja hosszú ideig töltőn.
- Hosszabb ideig tartó tárolás után a maximális teljesítmény eléréséhez szükség lehet az újratölthető elemek vagy akkumulátorok többszöri töltésére és kisütésére.

Ellenőrizze a csomag tartalmát

Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy az alkatrészekben nincs-e látható sérülés. Ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a következő címen: service@nedis.com

A termék töltése

 Csak a mellékelt USB-C töltőkábel használgja.

 Csak 5 V/1-3 A hálózati adapterrel vagy PC-n keresztül töltsa a terméket.

1. A terméket részlegesen módosított akkuval szállítjuk. Az akku élettartamának optimalizálására töltsa fel teljesen az akkut a termék első használata előtt.
 1. Távolítsa el a portfedél **A10**.
 2. Csatlakoztassa az USB-C töltőkábel **A12** t az USB-C töltőport **A2** t.
 3. Csatlakoztassa az USB-C töltőkábel másik végét **A12** egy 5 V/1-3 A-es hálózati adapterhez.
 4. Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy konnektorhoz. A Kijelző LED **A11** pirosan világít.
- A Kijelző LED **A11** kialszik, amikor a termék teljesen fel van töltve.

Mód kiválasztása

1. A termék bekapcsolásához tartsa lenyomva a Be-/kikapcsoló gombot **A7** 3 másodpercig.
2. A lejátszás/szünet gombot **A4** lenyomva tartva válthat a módok között.

A különböző fénymódok közötti váltáshoz nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot **A7**.

3. A termék kikapcsolásához tartsa lenyomva a Be-/kikapcsoló gombot **A7** 3 másodpercig.

 A termék 10 perc inaktivitás után automatikusan kikapcsol.

USB üzemmód	Csatlakoztasson egy USB flash meghajtót az USB-porthoz A8 . A termék automatikusan lejátszza a tárolt zenét.
TF mód	Csatlakozódugó egy Micro SD-kártyát a Micro SD-kártya foglalatába A11 . A termék automatikusan lejátszza a tárolt zenét.
Bluetooth® üzemmód	1. Kapcsolja be a Bluetooth® funkciót az audioeszközén, és csatlakoztassa a termékhez (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Kattintson kétszer a hangerő le/előző műsorszám gombra A5 , hogy a terméket leválassza a Bluetooth® módról.
AUX üzemmód (csak az SPBT3026BK oldalon érhető el)	1. Csatlakoztasson egy 3,5 mm-es audio kábelt az AUX porthoz A9 . 2. Csatlakoztassa a 3,5 mm-es audiókábel másik végét a hangeszközhöz.

Zenelejátszás

- A lejátszás/szünet gomb megnyomásával **A4** lehet a zenét lejátszani vagy szüneteltetni.
- A hangerő beállítása: tartsa lenyomva a hangerő növelő vagy csökkentő + gombot **A5** **A6**.
- A dal megváltoztatásához nyomja meg a hangerő növelő vagy csökkentő gombot **A5** **A6**.

Két hangszóró párosítása a TWS-szel

 A TWS csak két ugyanolyan típusú hangszóróval működik.

1. Állítsa mindkét hangszórót Bluetooth® módba.
2. Nyomja meg kétszer a hangerő fel/következő műsorszám gombot **A6** az egyik hangszórón. A hangszóró hangot ad.

A hangszóró automatikusan megkezdja a párosítást.

3. Nyomja meg kétszer a hangerő fel/következő műsorszám gomb **A** , hogy leválassza a hangszórókat.

Telefonthívások fogadása

 Ez a funkció csak Bluetooth® üzemmódban érhető el.

1. A hívás fogadásához vagy befejezéséhez nyomja meg a lejátszás/szünet gombot **A** .
2. A lejátszás/szünet gombot **A**  kétszer megnyomva elutasíthatja a hívást, vagy visszahívhatja az utolsó hívott számot.

Szavatosság

Ez a termék háztartási használatra készült. A terméken végzett bármilyen változtatás és/vagy módosítás a garancia érvényét veszti. A termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért nem tudunk felelősséget vállalni. A normál elhasználódás nem tartozik a garancia hatálya alá.

Felelősség kizárása

Mivel termékeinket folyamatosan fejlesztjük a minivel és a design tekintetében, fenntartjuk a jogot, hogy a terméken előzetes értesítés nélkül változtatásokat hajtsunk végre. Minden logó, márka és terméknév a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye, és ezúton elismerjük őket.

Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.

További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a vonatkozó uniós jogszabályoknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalunkon vagy kérésre rendelkezésre áll.

PL

Przewodnik Szybki start

Głośnik Bluetooth®

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR na pierwszej stronie, aby zobaczyć rozszerzoną instrukcję.

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do odtwarzania muzyki z urządzenia przez Bluetooth®, USB, AUX lub z karty MicroSD.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych niekomercyjnych miejscach o charakterze kuchennym.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (obraz A)

- | | |
|---|---|
|  Gniazdo kart micro SD |  Przycisk zwiększania głośności / następny utwór |
|  Port ładowania USB-C |  Włącznik zasilania |
|  Uchwyt do przenoszenia |  Port USB |
|  Przycisk odtwarzaj/wstrzymaj |  Gniazdo AUX |
|  Przycisk zmniejszania głośności / poprzedni utwór |  Osłona gniazda |
| |  Wskaźnik diodowy |
| |  Kabel ładujący USB – USB-C |

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

OSTRZEŻENIE

- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część

jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymienić uszkodzony lub wadliwy produkt.

- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Produkt należy ładować wyłącznie za pomocą dołączonego kabla ładującego.
- Produkt należy ładować wyłącznie za pomocą zasilacza 5 V/1-3 A lub komputera.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszczy ognii baterii.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wystawiaj ogniu ani baterii na działanie gorąca lub ognia. Unikaj przechowywania w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Utrzymuj ogniwa i baterie w stanie czystym i suchym.
- Nie pozostawiaj produktu w trybie ładowania przez dłuższy czas, gdy nie jest używany.
- Po dłuższym okresie przechowywania dla uzyskania maksymalnej wydajności może być konieczne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie akumulatora lub baterii.

Sprawdź zawartość opakowania

Sprawdź, czy wszystkie części są obecne i czy nie ma na nich widocznych uszkodzeń. Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, skontaktuj się z działem obsługi klienta pod adresem: service@nedis.com

Ładowanie produktu

 Używaj wyłącznie kabla zasilającego USB-C, który znajduje się w zestawie.

 Produkt należy ładować wyłącznie za pomocą zasilacza 5 V/1-3 A lub komputera.

 Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby uzyskać optymalną żywotność akumulatora, należy go w pełni naładować przed pierwszym użyciem produktu.

1. Zdejmij osłonę gniazda **A10**.
2. Podłącz kabel ładujący USB-C **A12** do portu ładowania USB-C **A2**.
3. Podłącz drugi koniec kabla ładującego USB-C **A12** do zasilacza 5 V/1-3 A.
4. Podłącz zasilacz do gniazda elektrycznego. Wskaźnik diodowy zasilania **A11** zaświeci się na czerwono.

Wskaźnik diodowy **A11** (ładowanie zakończone) gaśnie, gdy produkt jest w pełni naładowany.

Wybór trybu

1. Naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania **A7** przez 3 sekundy, aby wyłączyć produkt.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania/pauzy **A4**, aby przełączać się między trybami. Naciśnij włącznik zasilania **A7**, aby przełączać się między różnymi trybami świecenia.
3. Naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania **A7** przez 3 sekundy, aby wyłączyć produkt.

 Produkt wyłącza się automatycznie po 10 minutach bezczynności.

Tryb USB	Podłącz pamięć flash USB do portu USB A3 . Produkt automatycznie odtwarza zapisaną muzykę.
Tryb TF	Podłącz kartę MicroSD do gniazda kart micro SD A1 . Produkt automatycznie odtwarza zapisaną muzykę.
Tryb Bluetooth®	1. Włącz funkcję Bluetooth® w urządzeniu audio i połącz je z produktem (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Naciśnij dwukrotnie przycisk zmniejszania głośności / poprzedni utwór A5, aby odłączyć produkt od trybu Bluetooth®.

Tryb AUX
(dostępne tylko
dla SPBT3026BK)

1. Podłącz kabel audio 3,5 mm do portu AUX **A 9**.
2. Podłącz drugi koniec kabla audio 3,5 mm do urządzenia audio.

Odtwarzanie muzyki

- Naciśnij przycisk odtwarzania / pauza **A 4**, aby odtworzyć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk w górę lub przycisk „W dół” **A 5** **A 6**, aby wyregulować głośność.
- Naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności **A 5** **A 6**, aby zmienić utwór.

Parowanie dwóch głośników z TWS

- 1** TWS działa tylko z dwoma głośnikami tego samego typu.
1. Ustaw oba głośniki w trybie Bluetooth®.
 2. Naciśnij dwukrotnie przycisk zwiększania głośności / następny utwór **A 6** na jednym z głośników. Głośnik wyemituje dźwięk.
- Głośnik rozpocznie parowanie automatycznie.
3. Aby odłączyć głośniki, należy ponownie dwukrotnie nacisnąć przycisk zwiększania głośności / następny utwór **A 6**.

Odbieranie połączeń telefonicznych

- 1** Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie Bluetooth®.
1. Naciśnij przycisk odtwarzania / pauzy **A 4**, aby odebrać lub zakończyć połączenie telefoniczne.
 2. Naciśnij dwukrotnie przycisk odtwarzania / pauzy **A 4**, aby odrzucić połączenie lub ponownie wybrać ostatnio wybierany numer.

Gwarancja

Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu. Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją.

Wyłączenie odpowiedzialności

Ze względu na ciągły rozwój naszych produktów pod względem funkcji i wzornictwa, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez powiadomienia. Wszystkie logotypy, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i są niniejszym uznawane za takie.

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym zagospodarowanie odpadów.

Deklaracja zgodności UE

Oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z odpowiednimi przepisami UE. Deklaracja zgodności UE jest dostępna na naszej stronie internetowej lub można ją uzyskać na żądanie.



Ηχείο Bluetooth®

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Για περισσότερες πληροφορίες, σαρώστε τον κωδικό QR στην πρώτη σελίδα για να δείτε το εκτεταμένο εγχειρίδιο.

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται ως ηχείο για αναπαραγωγή μουσικής από τη συσκευή σας μέσω Bluetooth®, USB, AUX ή από kάρτα microSD.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για το σπίτι και παρόμοιους χώρους όπως μια κουζίνα.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | |
|--|--|
| 1 Υποδοχή κάρτας | 6 Κουμπί αύξησης έντασης ήχου/ επόμενο κομμάτι |
| 2 Θύρα φόρτισης USB-C | 7 Κουμπί λειτουργίας |
| 3 Μεταφορά λαβής | 8 Θύρα USB |
| 4 Κουμπί αναπαραγωγής/ παύσης | 9 Θύρα AUX (διαθέσιμο μόνο για SPBT3026BK) |
| 5 Κουμπί μείωσης έντασης ήχου/ προηγούμενο κομμάτι | 10 Κάλυμμα θύρας |
| | 11 Ενδειξη LED |
| | 12 Καλώδιο φόρτισης USB – USB-C |

Οδηγίες ασφάλειας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τριαντάγματα.
- Φορτίζετε το προϊόν μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης.
- Φορτίστε το προϊόν μόνο μέσω ενός προσαρμογέα 5V/1–3A ή ένα PC.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις κυψέλες ή μπαταρίες.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- Μην εκθέτετε τις κυψέλες ή μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Μην αποθηκεύετε σε μέρος με απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Διατηρείτε τις κυψέλες και τις μπαταρίες καθαρές και στεγνές.
- Μην αφήνετε το προϊόν να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Μετά από μεγάλα διαστήματα αποθήκευσης, μπορεί να χρειάζεται να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τις κυψέλες ή τις μπαταρίες αρκετές φορές για βέλτιστη απόδοση.

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας

Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι παρόντα και ότι δεν υπάρχουν ορατές ζημιές στα εξαρτήματα. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά εξαρτήματα, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μέσω: service@nedis.com

Φόρτιση του προϊόντος

A Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο USB-C καλώδιο φόρτισης.

A Φορτίστε το προϊόν μόνο μέσω ενός προσαρμογέα 5V/1–3A ή ένα PC.

i Το προϊόν παρέχεται με μια μπαταρία μερικώς φορτισμένη. Για βέλτιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος.

- Αφαιρέστε το κάλυμμα θύρας **A10**.
- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB-C **A12** στη θύρα φόρτισης USB-C **A2**.
- Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου φόρτισης USB-C **A12** σε έναν τροφοδοτικό 5V/1–3A.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια πρίζα. Η ενδεικτική ένδειξη LED **A11** ανάβει κόκκινη.

Η Ενδειξη LED **A11** (Φόρτιση ολοκληρώθηκε) σβήνει όταν το προϊόν φορτιστεί πλήρως.

Επιλογή λειτουργίας

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το Κουμπί ισχύος **A7** για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.

2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης **A4** για να εναλλάξετε μεταξύ των λειτουργιών.

Πατήστε το κουμπί ισχύος **A7** για να εναλλάξετε μεταξύ διαφορετικών λειτουργιών φωτισμού.

3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ισχύος **A7** για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

i Το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 10 λεπτά αδράνειας.

Λειτουργία USB	Συνδέστε μια μονάδα flash USB στη θύρα USB A8 . Το προϊόν αναπαράγει αυτόματα την αποθηκευμένη μουσική.
Λειτουργία TF	Συνδέστε μια κάρτα MicroSD στην υποδοχή κάρτας Micro SD A1 . Το προϊόν αναπαράγει αυτόματα την αποθηκευμένη μουσική.
Λειτουργία Bluetooth®	1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth® στη συσκευή ήχου σας και συνδεθείτε με το προϊόν (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Πατήστε δύο φορές το κουμπί μείωσης έντασης ήχου/προηγούμενο κομμάτι A5 για να αποσυνδέσετε το προϊόν από τη λειτουργία Bluetooth®.
Λειτουργία AUX (διαθέσιμο μόνο για SPBT3026BK)	1. Συνδέστε ένα καλώδιο ήχου 3,5 mm στη θύρα AUX A9. 2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου ήχου 3,5 mm στη συσκευή ήχου σας.

Αναπαραγωγή μουσικής

- Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής / παύσης **A4** για να αναπαράγετε ή να διακόψετε προσωρινά τη μουσική.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί πάνω

ή το κουμπί κάτω της έντασης **A5** **A6** για να ρυθμίσετε την ένταση.

- Πατήστε το κουμπί πάνω ή το κουμπί κάτω **A5** **A6** για να αλλάξετε το τραγούδι.

Σύζευξη δύο ηχείων με TWS

i Το TWS λειτουργεί μόνο με δύο ηχεία του ίδιου τύπου.

1. Θέστε και τα δύο ηχεία σε λειτουργία Bluetooth®.
2. Πατήστε δύο φορές το κουμπί αύξησης έντασης ήχου/επόμενο κομμάτι **A6** σε ένα από τα ηχεία. Το ηχείο εκπέμπει έναν ήχο.

Το ηχείο σας αρχίζει την αυτόματη σύζευξη.

3. Πατήστε ξανά δύο φορές το κουμπί αύξησης έντασης ήχου/επόμενο κομμάτι **A6** για να αποσυνδέσετε τα ηχεία.

Απάντηση τηλεφωνικών κλήσεων

i Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο στην κατάσταση Bluetooth®.

1. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής / παύσης **A4** για να απαντήσετε ή να τερματίσετε μια τηλεφωνική κλήση.
2. Πατήστε δύο φορές το κουμπί αναπαραγωγής / παύσης **A4** για να απορρίψετε μια κλήση ή να καλέσετε ξανά τον τελευταίο αριθμό που καλέσατε.

Εγγύηση

Το προϊόν αυτό προορίζεται για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε αλλαγή ή/και τροποποίηση του προϊόντος θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Δεν μπορούμε να αναλάβουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Η κανονική φθορά εξαιρείται από την εγγύηση.

Αποποίηση ευθύνης

Λόγω της συνεχούς εξέλιξης των προϊόντων μας όσον αφορά τη λειτουργία και το σχεδιασμό, διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο προϊόν χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, τα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες των προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους και αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δηλώνουμε ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία της ΕΕ. Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας ή μπορεί να ληφθεί κατόπιν αιτήματος.

SK

Rýchly návod

Reproduktor s funkciou Bluetooth®

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Ακ chcete získať viac informácií, naskenujte QR kód na titulnej strane a pozrite si rozšírenú príručku.

Určené použitie

Tento produkt je určený ako reproduktor na prehrávanie hudby z vášho zariadenia cez Bluetooth®, USB, AUX alebo z karty MicroSD.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské prostredia.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|--|---|
| 1 Slot na kartu MicroSD | 5 Tlačidlo zníženia hlasitosti/ predchádzajúcej skladby |
| 2 Nabíjací port USB-C | 6 Tlačidlo zvýšenia hlasitosti/ nasledujúcej skladby |
| 3 Rukoväť na prenášanie | 7 Tlačidlo napájania |
| 4 Tlačidlo prehrávania/ pozastavenia prehrávania | |

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 8 USB port | 10 Krypt portu |
| 9 Port AUX (k SPBT3026BK) | 11 LED indikátor |
| | 12 Nabíjací kábel USB – USB-C |

Bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

VAROVANIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok nabíjajte len pomocou dodaného nabíjacieho kábla.
- Výrobok nabíjajte iba prostredníctvom napájacieho adaptéra 5 V/1–3 A alebo počítača.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Nerozoberajte, neotvárajte ani nelikvidujte články či batérie.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajte baliaci materiál mimo dosahu detí.
- Články ani batérie nevystavujte pôsobeniu tepla či ohňa. Vyhňte sa skladovaniu na priamom slnečnom svetle.
- Akumulátory a batérie udržiavajte v čistote a suchu.
- Nenechávajte výrobok, aby sa dlhodobo nabíjal, keď sa nepoužíva.
- Po dlhodobom skladovaní možno bude potrebné niekoľkokrát nabiť a vybiť nabíjateľné články alebo batérie s cieľom získať maximálny výkon.

Skontrolujte obsah balenia

Skontrolujte, či sú prítomné všetky časti a či nie sú viditeľné žiadne poškodenia. Ak chýbajú alebo sú poškodené niektoré časti, kontaktujte servisné stredisko prostredníctvom: service@nedis.com

Nabíjanie výrobku

 Používajte len dodaný nabíjací kábel USB-C.

 Výrobok nabíjajte iba prostredníctvom napájacieho adaptéra 5 V/1–3 A alebo počítača.

 Výrobok sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Na dosiahnutie optimálnej výdrže batérie úplne nabite batériu pred prvým použitím výrobku.

1. Odstráňte kryt portu **A10**.
2. Pripojte nabíjací kábel USB-C **A12** do nabíjacieho portu USB-C **A2**.
3. Druhý koniec nabíjacieho kábla USB-C **A12** zapojte do napájacieho adaptéra 5 V/1–3 A.
4. Zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky. LED indikátor napájania **A11** svieti červenou farbou.

LED indikátor **A11** zhasne, keď je produkt úplne nabitý.

Výber režimu

1. Stlačte a podržte vypínač **A7** po dobu 3 sekúnd, aby sa produkt zapol.
2. Stlačte a podržte tlačidlo prehrávania/pozastavenia prehrávania **A4**, aby ste prepínali medzi režimami.

Stlačením vypínača **A7** môžete prepínať medzi rôznymi režimami osvetlenia.

3. Stlačte a podržte vypínač **A7** po dobu 3 sekúnd, aby ste produkt vypli.

 Produkt sa automaticky vypne po 10 minútach nečinnosti.

Režim USB	Zapojte jednotku USB flash do portu USB A3 . Produkt automaticky prehráva uloženú hudbu.
Režim TF	Vložte kartu MicroSD do Slot na kartu MicroSD A1 . Produkt automaticky prehráva uloženú hudbu.

Režim Bluetooth®	1. Aktivujte Bluetooth® na vašom audio zariadení a pripojte sa k produktu (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Dvojitém stlačením tlačidla zníženia hlasitosti/predchádzajúcej skladby A5 odpojte produkt z režimu Bluetooth®.
Režim AUX (k dispozícii len pre SPBT3026BK)	1. Pripojte 3,5 mm audio kábel do portu AUX A9. 2. Druhý koniec 3,5 mm audio kábla zapojte do zvukového zariadenia.

Prehrávanie hudby

- Stlačte tlačidlo prehrávania/pozastavenia prehrávania **A4**, aby ste prehrali alebo pozastavili hudbu.
- Stlačte a podržte tlačidlo zvýšenia alebo zníženia hlasitosti **A5** **A6**, aby ste nastavili hlasitosť.
- Stlačte tlačidlo na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti **A5** **A6**, aby ste zmenili skladbu.

Spároveň dvoch reproduktorov s TWS

 TWS funguje len s dvoma reproduktormi rovnakého typu.

1. Oba reproduktory prepnite do režimu Bluetooth®.
2. Dvakrát stlačte tlačidlo zvýšenia hlasitosti/nasledujúcej skladby **A6** na jednom z reproduktorov. Reproduktor vydá zvuk.

Reproduktor spustí párovanie automaticky.

3. Dvojitém stlačením tlačidla zvýšenia hlasitosti/nasledujúcej skladby **A6** opäť odpojte reproduktory.

Odpovedanie na telefónne hovory

 Táto funkcia je dostupná len v režime Bluetooth®.

1. Stlačte tlačidlo prehrávania/pozastavenia prehrávania **A4**, aby ste prijali alebo ukončili telefónny hovor.
2. Dvojitém stlačením tlačidla prehrávania/pozastavenia prehrávania **A4** odmietnete hovor alebo opätovne vytočíte posledné volané číslo.

Záruka

Tento výrobek je určený na domácí použití. Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy výrobku budú mať za následok neplatnosť záruky. Nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku. Bežné opotrebenie je zo záruky vylúčené.

Vyhlasenie o vylúčení zodpovednosti

Vzhľadom na neustály vývoj našich výrobkov z hľadiska funkčnosti a dizajnu si vyhradzuje právo na zmeny výrobku bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných držiteľov a sú týmto uznané ako také.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste.

Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.

Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

EÚ vyhlásenie o zhode

Vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi EÚ. Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na našej webovej stránke alebo na požiadanie.



Rychlý návod

Reproduktor Bluetooth®

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Ďalší informácie získate naskenovaním QR kódu na titulní stránke, kde nájdete rozšírenou príručku.

Zamýšlené použitie

Tento produkt je určený ako reproduktor pre prehrávanie hudby z vášho zariadenia přes Bluetooth®, USB, AUX nebo z karty microSD.

Tento výrobek je určený výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Tento výrobek je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou kuchyně apod. Výrobek není určen k profesionálnímu použití. Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|---|---|
| 1 Slot pro Micro SD kartu | 6 Tlačítko zvýšit hlasitost / následující skladba |
| 2 Nabíjecí konektor USB-C | 7 Tlačítko napájení |
| 3 Nosná rukojeť | 8 Port USB |
| 4 Tlačítko přehrát/pozastavit | 9 AUX port (k dispozici pouze pro SPBT3026BK) |
| 5 Tlačítko snížit hlasitost / předchozí skladba | 10 Krytka otvoru |
| | 11 LED kontrolka |
| | 12 Nabíjecí kabel USB na USB-C |

Bezpečnostní pokyny

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

VAROVÁNÍ

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Výrobek nabíjete pouze pomocí dodaného nabíjecího kabelu.
- Výrobek nabíjete pomocí napájecího adaptéru 5 V / 1–3 A nebo z PC.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Baterie ani články nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nevystavujte články či baterie teplu nebo ohni. Neskladujte na přímém slunci.
- Udržujte články a baterie v suchu a čistotě.
- Pokud výrobek nepoužíváte, nenechte jej zbytečně dlouho připojený na nabíječku.
- Po delší době skladování může být nutné dobíjet články či baterie několikrát nabit a vybit, aby se obnovil jejich maximální výkon.

Zkontrolujte obsah balení

Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti přítomny a zda na nich nejsou viditelné žádné poškození. Pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte servisní středisko na adrese: service@nedis.com

Nabíjení výrobku

A Používejte vždy pouze přiložený nabíjecí kabel USB-C.

A Výrobek nabíjejte pomocí napájecího adaptéru 5 V / 1–3 A nebo z PC.

i Výrobek je dodáván s částečně nabitou baterií. Pro dosažení optimální životnosti baterie doporučujeme před prvním použitím výrobku baterii plně nabít.

1. Sejměte krytku otvoru **A10**.
2. Zapojte nabíjecí kabel USB-C **A12** do nabíjecího konektoru USB-C **A2**.
3. Druhý konec nabíjecího kabelu USB-C **A12** zapojte do napájecího adaptéru 5 V/1–3 A.
4. Zapojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky. LED kontrolka napájení **A11** se rozsvítí červeně.

LED kontrolka **A11** zhasne, když je produkt plně nabitý.

Výběr režimu

1. Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí **A7** po dobu 3 sekund, aby se produkt zapnul.
2. Stisknutím a podržením tlačítka přehrát / pozastavit **A4** můžete přepínat mezi režimy. Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí **A7** můžete přepínat mezi různými režimy osvětlení.
3. Chcete-li produkt vypnout, stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí **A7** po dobu 3 sekund.

i Produkt se automaticky vypne po 10 minutách nečinnosti.

Režim USB	Připojte jednotku USB flash k portu USB A3 . Produkt automaticky přehrává uloženou hudbu.
Režim TF	Vložte kartu MicroSD do Slot pro Micro SD kartu A1 . Produkt automaticky přehrává uloženou hudbu.
Režim Bluetooth®	1. Aktivujte Bluetooth® na svém audio zařízení a připojte se k produktu (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Dvakrát stiskněte tlačítko snížit hlasitost / předchozí skladba A5, aby se produkt odpojíl z režimu Bluetooth®.
Režim AUX (k dispozici pouze pro SPBT3026BK)	1. Zapojte 3,5mm audio kabel do portu AUX A9. 2. Druhý konec 3,5mm audiokabelu zapojte do zvukového zařízení.

Přehrávání hudby

- Stisknutím tlačítka přehrát / pozastavit **A4** můžete přehrávat nebo pozastavit přehrávání hudby.
- Stiskněte a podržte tlačítko pro zvýšení nebo snížení hlasitosti **A5** **A6**, abyste nastavili hlasitost.
- Stisknutím tlačítka pro zvýšení nebo snížení hlasitosti **A5** **A6** můžete změnit skladbu.

Párování dvou reproduktorů s TWS

i Funkce TWS funguje pouze se dvěma reproduktory stejného typu.

1. Přepněte oba reproduktory do režimu Bluetooth®.
2. Dvakrát stiskněte tlačítko zvýšit hlasitost / následující skladba **A6** na jednom z reproduktorů. Reproduktoř vydá zvuk. Reproduktoř se začne párovat automaticky.
3. Pro odpojení reproduktorů stiskněte dvakrát tlačítko zvýšit hlasitost / následující skladba **A6**.

Odpovídání na telefonní hovory

- 1 Tato funkce je dostupná pouze v režimu Bluetooth®.
1. Stisknutím tlačítka přehrát / pozastavit **A** 4 přijmete nebo ukončíte telefonní hovor.
 2. Dvojitým stisknutím tlačítka přehrát / pozastavit **A** 4 odmítnete hovor nebo znovu vytočíte poslední volané číslo.

Záruka

Tento výrobek je určen pro domácí použití. Jakékoli změny a/nebo úpravy výrobku mají za následek ztrátu záruky. Nemůžeme převzít žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku. Na běžné opotřebení se záruka nevztahuje.

Vyloučení odpovědnosti

Vzhledem k neustálému vývoji našich výrobků z hlediska funkčnosti a designu si vyhrazujeme právo na změny výrobku bez předchozího upozornění. Všechna loga, značky a názvy produktů jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných držitelů a jsou tímto jako takové uznávány.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem. Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Prohlášení o shodě EU

Prohlašujeme, že tento výrobek je v souladu s příslušnými právními předpisy EU. Prohlášení o shodě EU je k dispozici na našich webových stránkách nebo na vyžádání.



Ghid rapid de inițiere

Difuzor Bluetooth®



Proti mai multe informații, scanați codul QR de pe prima pagină pentru a vedea manualul extins.

SPBT2026BK, SPBT3026BK

Utilizare preconizată

Acest produs este conceput ca difuzor pentru redarea muzicii de pe dispozitivul dvs. prin Bluetooth®, USB, AUX sau de pe un card MicroSD. Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Acest produs este destinat utilizării în gospodărie și aplicații similare, de exemplu bucătărie. Produsul nu este destinat utilizării profesionale. Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|---|---|
| 1 Fantă de micro SD | 7 Butonul de pornire |
| 2 Port de încărcare USB-C | 8 Port USB |
| 3 Mânerul de transport | 9 Port AUX (disponibil numai pentru SPBT3026BK) |
| 4 Buton redare/pauză | 10 Capac priză |
| 5 Buton reducere volum/piesa anterioară | 11 LED indicator |
| 6 Buton creșterea volum/piesa următoare | 12 Cablu de încărcare USB – USB-C |

Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

⚠️ AVERTISMENT

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Încărcați produsul numai cu cablul de încărcare inclus.
- Produsul trebuie încărcat exclusiv cu un adaptor electric 5V/1–3A sau prin intermediul unui PC.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.

- Nu dezamblați, nu deschideți și nu distrugeți elementele de baterie sau bateriile.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.
- Nu expuneți elementele de baterie sau bateriile la temperaturi ridicate sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Păstrați elementele de baterie și bateriile curate și uscate.
- Când nu utilizați produsul, nu îl lăsați să se încarce mai mult timp decât este necesar.
- După perioade prelungite de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau bateriilor de câteva ori, pentru a obține performanțe maxime.

Verificați conținutul ambalajului

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și dacă nu prezintă semne vizibile de deteriorare. Dacă lipsesc piese sau dacă acestea sunt deteriorate, contactați serviciul de asistență la: service@nedis.com

Încărcarea produsului

A Folosiți numai cablul de alimentare USB-C furnizat.

A Produsul trebuie încărcat exclusiv cu un adaptor electric 5V/1–3A sau prin intermediul unui PC.

i Produsul este furnizat cu o baterie parțial încărcată. Pentru a garanta durata optimă de viață a bateriei, încărcați complet bateria înainte de a utiliza produsul prima dată.

1. Scoateți capac priză d **A10**.
2. Conectați cablul de încărcare USB-C **A12** la portul de încărcare USB-C **A2**.
3. Conectați celălalt capăt al cablului de încărcare USB-C **A12** la un adaptor electric de 5 V/1-3 A.
4. Conectați adaptorul electric la o priză electrică.

LED indicator de putere d **A11** se aprinde în roșu. LED indicator d **A11** se stinge când produsul e complet încărcat.

Selectarea unui mod

1. Apăsați și țineți apăsat Buton Power d **A7** timp de 3 secunde pentru a porni produsul.
 2. Apăsați și țineți apăsat butonul redare/pauză d **A4** pentru a comuta între moduri.
- Apăsați Buton Power d **A7** pentru a comuta între diferite moduri de iluminare.
3. Apăsați și țineți apăsat Buton Power d **A7** timp de 3 secunde pentru a opri produsul.
- i** Produsul se oprește automat după 10 minute de inactivitate.

Mod USB	Conectați o unitate flash USB în portul USB A8 . Produsul redă automat muzica stocată.
Mod TF	Introduceți un card MicroSD în slotul pentru carduri MicroSD d A1 . Produsul redă automat muzica stocată.
Mod Bluetooth®	1. Activați Bluetooth® pe dispozitivul audio și conectați-l la produs (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Apăsați de două ori butonul reducere volum/piesa anterioară d A5 pentru a deconecta produsul din modul Bluetooth®.
Mod AUX (disponibil numai pentru SPBT3026BK)	1. Conectați un cablu audio de 3,5 mm la portul AUX d A9. 2. Conectați celălalt capăt al cablului audio de 3,5 mm la dispozitivul audio.

Redarea muzicii

- Apăsați Buton redare / pauză d **A4** pentru a reda sau a pune pauză muzicii.
- Apăsați și țineți apăsat butonul de creștere sau butonul jos d **A5** **A6** pentru a regla volumul.
- Apăsați butonul de creștere sau reducere a volumului d **A5** **A6** pentru a schimba melodia.

Asocierea a două difuzoare cu TWS

1 TWS funcționează exclusiv cu două difuzoare de același tip.

1. Puneți ambele difuzoare în modul Bluetooth®.
2. Apăsăți de două ori butonul creștere volum/piesa următoare d A6 ul unuia dintre difuzoare. Difuzorul emite un sunet.

Difuzorul începe asocierea automată.

3. Apăsăți din nou de două ori butonul creștere volum/piesa următoare d A6 pentru a deconecta difuzoarele.

Răspunderea la apelurile telefonice

1 Această funcție este disponibilă doar în mod Bluetooth®.

1. Apăsăți butonul redare / pauză d A4 pentru a răspunde sau a încheia un apel telefonic.
2. Apăsăți de două ori butonul redare / pauză d A4 pentru a respinge un apel sau pentru a reapela ultimul număr apelat.

Garanție

Acest produs este destinat uzului casnic. Orice schimbare și/sau modificare a produsului va invalida garanția. Nu putem accepta nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului. Uzura normală este exclusă din garanție.

Precizări legale

Datorită dezvoltării constante a produselor noastre în ceea ce privește funcția și designul, ne rezervăm dreptul de a face modificări la produsul fără notificare prealabilă. Toate logo-urile, mărcile și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor lor respectivi și sunt recunoscute ca atare.

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.

Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Declarație UE de conformitate

Declarăm că acest produs este conform legislației relevante ale UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă pe site-ul nostru web sau poate fi obținută la cerere.

EST Lühijuhend

Bluetooth® kõlar

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Lisateabe saamiseks skannige esilehel olevat QR-koodi, et näha laiendatud kasutusjuhendit.

Ettenähtud otstarve

See toode on mõeldud kõlarina, mille abil saab mängida muusikat oma seadmest Bluetooth®, USB, AUX või MicroSD-kaardi kaudu.

Toode on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.

See toode on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja sarnastes kohtades, näiteks köögis.

Toode ei ole mõeldud professionaalseks kasutamiseks.

Seadme mistahes muudatused võivad mõjutada ohutust, garantiid ja korralikku toimimist.

Peamised osad (joonis A)

- | | |
|---|---|
| 1 Micro SD kaardi pesa | 7 Toitenupp |
| 2 USB-C laadimisport | 8 USB-port |
| 3 Kandekäepide | 9 AUX-port (saadaval ainult SPBT3026BK jaoks) |
| 4 Esituse/pausi nupp | 10 Pordi kate |
| 5 Helitugevuse vähendamine/eelmine lugu nupp | 11 Indikaator LED |
| 6 Helitugevuse suurendamine/järgmise loo nupp | 12 USB – USB-C laadimiskaabel |

Ohutusnõuded

Enne toote paigaldamist või kasutamist tuleb kõik käesolevas dokumendis toodud juhised läbi lugeda ja endale selgeks teha. Hoidke pakend ja käesolev dokument edaspidiseks alles.

A HOIATUS!

- Kasutage toodet ainult käesolevas dokumendis kirjeldatud viisil.
- Ärge kasutage toodet, kui selle mõni osa on kahjustatud või defektne. Vahetage kahjustatud või defektne toode kohe välja.
- Ärge pillake seadet maha ja vältige põrutusi.
- Laadige toodet ainult kaasasoleva laadimiskaabliga.
- Laadige toodet ainult 5V/1–3A toiteadapteri või arvuti abil.
- Ärge kastke toodet vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge jätke toodet vee, vihma, niiskuse või kõrge õhuniiskuse kätte.
- Ärge avage toodet, selle sees ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi.
- Ärge demonteerige, avage ega purustage patareisid ega akusid.
- Seda seadet tohib hooldada ainult kvalifitseeritud tehnik, et vähendada elektrilöögi ohtu.
- Ärge laske lastel pakendimaterjaliga mängida. Hoidke pakendimaterjali alati lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge jätke akusid või patareisid kuumuse või tule kätte. Vältige hoidmist otsese päikesevalguse käes.
- Hoidke akud ja patareisid puhtad ja kuivad.
- Ärge jätke toodet pikemaks ajaks laadima, kui seda ei kasutata.
- Pärast pikka ladustamist võib olla vaja laetavaid akusid või patareisid mitu korda laadida ja tühjendada, et saavutada maksimaalne jõudlus.

Kontrollige pakendi sisu

Kontrollige, et kõik osad oleksid olemas ja et neil ei oleks nähtavaid kahjustusi. Kui osad puuduvad või on kahjustatud, võtke ühendust teeninduslauaga aadressil: service@nedis.com

Toote laadimine

A Kasutage ainult kaasasolevat USB-C laadimiskaablit.

A Laadige toodet ainult 5V/1–3A toiteadapteri või arvuti abil.

i Toode tarnitakse osaliselt laetud akuga.

Optimaalse aku eluea tagamiseks laadige aku enne toote esmakordset kasutamist täielikult.

1. Eemaldage porti kattev kate **A10**.
 2. Ühendage USB-C laadimiskaabel **A12** USB-C laadimisporti **A2**.
 3. Ühendage USB-C laadimiskaabli teine ots **A12** 5V/1–3A toiteadapteriga.
 4. Ühendage toiteadapter vooluvõrku. Indikaator LED-**A11**, süttib punaselt.
- Indikaator LED **A11** | kustub, kui toode on täielikult laetud.

Režiimi valimine

1. Toote sisselülitamiseks hoidke toitenuppu 3 sekundit all **A7**.
 2. Režiimide vahel lülitumiseks hoidke all nuppu „Esita/Paus“ **A4**.
- Vajutage toitenuppu **A7**, et vahetada erinevate valgustusrežiimide vahel.
3. Toote väljalülitamiseks hoidke toitenuppu 3 sekundit all **A7**.

i Toode lülitub automaatselt välja pärast 10 minutit tegevusetust.

USB-režiim	Ühendage USB-mälupulk USB-port A8 . Toode mängib salvestatud muusikat automaatselt.
TF režiim	Ühendage MicroSD-kaart MicroSD-kaardi pes A1 . Toode mängib salvestatud muusikat automaatselt.
Bluetooth®-režiim	1. Aktiveerige Bluetooth® oma audioseadmes ja ühendage see tootega (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Vajutage kaks korda helitugevuse vähendamise/ eelmise loo nuppu A5, et katkestada toote ühendus Bluetooth®-režiimiga.
AUX-režiim (saadaval ainult SPBT3026BK jaoks)	1. Ühendage 3,5 mm helikaabel AUX-port A9. 2. Ühendage 3,5 mm helikaabli teine ots oma heliseadmega.

Muusika mängimine

- Muusika esitamiseks või peatamiseks vajutage nuppu „Esita/Peata“ **A 4**.
- Häälestage helitugevust, hoides üles helitugevuse suurendamise või allapoole nuppu **A 5 A 6**.
- Laulu muutmiseks vajutage helitugevuse üles nuppu või allapoole nuppu **A 5 A 6**.

Kahe kõlari ühendamine TWS-iga

- TWS töötab ainult kahe sama tüüpi kõlariga.
 - Lülita mõlemad kõlarid Bluetooth®-režiimi.
 - Vajutage korduvalt ühe kõlari helitugevuse suurendamise/järgmise loo nuppu **A 6**. Kõlar annab helisignaali.
- Kõlar hakkab automaatselt siduma.
- Kõlarite ühenduse katkestamiseks vajutage uuesti kaks korda helitugevuse suurendamise/järgmise loo nuppu **A 6**.

Telefonikõnelede vastamine

- See funktsioon on saadaval ainult Bluetooth®-režiimis.
- Vajutage nuppu „Esita/peata“ **A 4**, et vastata telefonikõnele või lõpetada kõne.
- Kaks korda vajutage nuppu „Esita/Paus“ **A 4**, et kõne tagasi lükata või viimati valitud numbrit uuesti valida.

Garantii

See toode on mõeldud koduseks kasutamiseks. Mis tahes muudatused ja/või modifikatsioonid tootes muudavad garantii kehtetuks. Me ei saa võtta vastutust toote ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest. Tavapärase kulumine on garantiist välja jäetud.

Lahtiütlus

Tulenevalt meie toodete pidevast funktsionaalsest ja disainilisest arengust, jätame endale õiguse teha tootemuudatusi ilma ette teatamata. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse käesolevaga.

Kasutuselt kõrvaldamine



Toode on määratud eraldi kogumiseks asjakohases kogumispunktis. Ärge visake toodet koos olmejäätmetega. Lisateabe saamiseks pöörduge jaemüüja või jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku omavalitsuse poole.

EL vastavusdeklaratsioon

Kinnitame, et see toode vastab asjakohastele EL õigusaktidele. EL vastavusdeklaratsioon on saadaval meie veebilehel või seda saab taotleda.

LV Ätrās palaišanas ceļvedis

Bluetooth® skaļrunis

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Lai uzzinātu vairāk informācijas, noskenējiet QR kodu priekšējā lapā, lai skatītu paplašināto rokasgrāmatu.

Paredzētais lietojums

Šis produkts ir paredzēts kā skaļrunis, lai atskaņotu mūziku no jūsu ierīces, izmantojot Bluetooth®, USB, AUX vai MicroSD karti.

Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās.

Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un līdzīgās vietās, piemēram, virtuvē.

Produkts nav paredzēts profesionālai lietošanai.

Jebkāda produkta modifikācija var ietekmēt drošību, garantiju un pareizu darbību.

Galvenās detaļas (attēls A)

- | | |
|---|---|
| 1 MicroSD kartes slots | nākamā dziesmas |
| 2 USB-C uzlādes ports | poga |
| 3 Pārnēsāšanas rokturis | 7 Ieslēgšanas pogu |
| 4 Atskaņošanas/pauzes poga | 8 USB ports |
| 5 Skaļuma samazināšanas/iepriekšējā dziesmas poga | 9 AUX ports (pieejams tikai SPBT3026BK) |
| 6 Skaļuma palielināšanas/ | 10 Porta vāks |
| | 11 Indikators LED |
| | 12 USB – USB-C uzlādes kabelis |

Drošības instrukcijas

Pirms produkta uzstādīšanas vai lietošanas pārlecieties, ka esat pilnībā izlasījis un sapratis šajā dokumentā sniegtos norādījumus. Saglabājiet iepakojumu un šo dokumentu turpmākai lietošanai.

BRĪDINĀJUMS

- Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts šajā dokumentā.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja kāda daļa ir bojāta vai bojāta. Bojātu vai bojātu izstrādājumu nekavējoties nomainiet.
- Nenometiet izstrādājumu un izvairieties no triecieniem.
- Lādējiet produktu tikai ar komplektā iekļauto lādēšanas kabeli.
- Lādējiet produktu tikai ar 5V/1–3A strāvas adapteri vai datoru.
- Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nekādā gadījumā neizlieciet produktu ūdens, lietus, mitruma vai augsta mitruma ietekmē.
- Neatveriet izstrādājumu, jo iekšpusē nav lietotajam lietojamu detaļu.
- Nedrīkst izjaukt, atvērt vai sasmalcināt elementus vai baterijas.
- Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, šī izstrādājuma apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiālu. Vienmēr glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- Neizvietojiet elementus vai baterijas siltumā vai uguns tuvumā. Izvairieties no uzglabāšanas tiešā saules gaismā.
- Saglabājiet elementus un baterijas tīras un sausas.
- Nelietojiet produktu ilgstoši uzlādēt, ja tas netiek izmantots.
- Pēc ilgstošas uzglabāšanas var būt nepieciešams vairākas reizes uzlādēt un izlādēt uzlādējamās baterijas vai akumulatorus, lai panāktu maksimālu veikspēju.

Pārbaudiet iepakojuma saturu

Pārbaudiet, vai visas detaļas ir klāt un vai uz tām nav redzami bojājumi. Ja detaļas trūkst vai ir bojātas, sazinieties ar servisa dienestu, izmantojot: service@nedis.com

Produkta uzlāde

 Izmantojiet tikai piegādāto USB-C uzlādes kabeli.

 Lādējiet produktu tikai ar 5V/1–3A strāvas adapteri vai datoru.

 Produkts tiek piegādāts ar daļēji uzlādētu akumulatoru. Lai nodrošinātu optimālu akumulatora darbības laiku, pirms produkta pirmās lietošanas reizes akumulatoru uzlādējiet pilnībā.

- Noņemiet porta vāciņu **A10**.
- Ievietojiet USB-C uzlādes kabeli **A12** USB-C uzlādes portā **A2**.
- Ievietojiet USB-C uzlādes kabeli **A12** otru galu 5V/1–3A strāvas adapterī.
- Pieslēdziet strāvas adapteri strāvas kontaktligzdai. Indikators LED **A11** iedegsies sarkanā krāsā.

Indikatora LED **A11** izgaista, kad produkts ir pilnībā uzlādēts.

Režīma izvēle

- Nospiediet un turiet nospiešanu ieslēgšanas pogu **A7** 3 sekundes, lai ieslēgtu produktu.
 - Nospiediet un turiet nospiešanu atskaņošanas/pauzes pogu **A4**, lai pārslēgtos starp režīmiem.
- Nospiediet ieslēgšanas pogu **A7**, lai pārslēgtos starp dažādiem gaismas režīmiem.
- Nospiediet un turiet nospiešanu ieslēgšanas pogu **A7** 3 sekundes, lai izslēgtu produktu.
-  Produkts automātiski izslēdzas pēc 10 minūtēm bezdarbības.

USB režīms	Ievietojiet USB zibatmiņu USB portā A8 . Produkts automātiski atskaņo saglabāto mūziku.
TF režīms	Ievietojiet MicroSD karti MicroSD kartes slotā A1 . Produkts automātiski atskaņo saglabāto mūziku.

Bluetooth® režīms	1. Aktivizējiet Bluetooth® savā audioierīcē un izveidojiet savienojumu ar produktu (SPBT2026BK, SPBT3026BK). 2. Divreiz nospiediet skaļuma samazināšanas/iepriekšējās dziesmas pogu A5, lai atvienotu produktu no Bluetooth® režīma.
AUX režīms (pieejams tikai SPBT3026BK)	1. Ievietojiet 3,5 mm audio kabeli AUX portā A9. 2. Ievietojiet 3,5 mm audio kabeļa otru galu savā audio ierīcē.

Mūzikas atskaņošana

- Nospiediet atskaņošanas/pauzes pogu **A4**, lai atskaņotu vai apturētu mūziku.
- Nospiediet un turiet nospiešu skaļuma augšup pogu vai poga uz leju **A5** **A6**, lai regulētu skaļumu.
- Nospiediet skaļuma augšup pogu vai poga uz leju **A5** **A6**, lai mainītu dziesmu.

Divu skaļruņu savienošana ar TWS

1. TWS darbojas tikai ar diviem viena tipa skaļruņiem.
 1. Iestatiet abus skaļruņus Bluetooth® režīmā.
 2. Divreiz nospiediet skaļuma palielināšanas/nākamā skaņdarba pogu **A6** uz viena no skaļruņiem. Skaļrunis izdod skaņu.
- Skaļrunis sāk automātiski veikt savienošana.
3. Atkārtoti divreiz nospiediet skaļuma palielināšanas/nākamā skaņdarba pogu **A6**, lai atvienotu skaļruņus.

Atbildot uz tālruna zvaniem

1. Šī funkcija ir pieejama tikai Bluetooth® režīmā.
1. Nospiediet atskaņošanas/pauzes pogu **A4**, lai atbildētu uz zvani vai pabeigtu sarunu.
2. Divreiz nospiediet atskaņošanas/pauzes pogu **A4**, lai noraidītu zvani vai atkārtoti izsauc pēdējo izsaukto numuru.

Garantija

Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos. Jebkādas izmaiņas un/vai modifikācijas izstrādājumā padara garantiju spēkā neesošu. Mēs nevaram uzņemties nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājuma lietošanas rezultātā. Garantija neattiecas uz parastu nolietojumu.

Atruna

Sakarā ar mūsu izstrādājumu pastāvīgu funkciju un dizaina attīstību mēs paturam tiesības veikt izmaiņas izstrādājumā bez iepriekšēja brīdinājuma. Visi logotipi, zīmoli un produktu nosaukumi ir attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, un ar šo tie tiek atzīti par tādiem.

Izmešana



Produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai piemērotā savākšanas punktā. Neizmetiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem.

Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

ES atbilstības deklarācija

Mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst attiecīgajiem ES tiesību aktiem. ES atbilstības deklarācija ir pieejama mūsu tīmekļa vietnē vai pēc pieprasījuma.



Greitais pradžios vadovas

„Bluetooth®“ garsiakalbis



SPBT2026BK, SPBT3026BK

Jei niorite gauti daugiau informācijas, nuskaitkyte tituliname puslapyje esantį QR kodą ir peržiūrėkite išplėstinį vadovą.

Numatomas naudojimas

Šis produktas skirtas kaip garsiakalbis, skirtas muzikai iš jūsų įrenginio groti per „Bluetooth®“, USB, AUX arba iš „MicroSD“ kortelės. Gaminyje skirtas naudoti tik patalpose.

Šis gaminys skirtas naudoti buitėje ir panašiose srityse, pavyzdžiui, virtuvėje. Produktas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Bet koks gaminio modifikavimas gali turėti pasekmių saugai, garantijai ir tinkamam veikimui.

Pagrindinės dalys (nuotrauka A)

- | | |
|--|--|
| 1 MicroSD kortelės lizdas | 7 Įjungimo mygtukas |
| 2 USB-C įkrovimo prievadas | 8 USB prievadas |
| 3 Nešimo rankena | 9 AUX prievadas (galima tik „SPBT3026BK“ versijai) |
| 4 Grojimo / pauzės mygtukas | 10 Uosto dangtis |
| 5 Garsumo mažinimo/ankstesnio kūrinio mygtukas | 11 Indikatoriaus šviesos diodas |
| 6 Garsumo didinimo/kito kūrinio mygtukas | 12 USB – USB-C įkrovimo kabelis |

Saugos instrukcijos

Prieš montuodami arba naudodami gaminį įsitikinkite, kad visiškai perskaitėte ir supratote šiame dokumente pateiktas instrukcijas. Saugokite pakuotę ir šį dokumentą, kad galėtumėte su juo susipažinti ateityje.

ĮSPĖJIMAS

- Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame dokumente.
- Nenaudokite gaminio, jei dalis yra pažeista arba sugedusi. Nedelsdami pakeiskite pažeistą ar sugedusį gaminį.
- Nenuleiskite gaminio ir venkite smūgių.
- Įrenginį įkraukite tik pridėdamu įkrovimo kabeliu.
- Įrenginį įkraukite tik naudodami 5 V/1–3 A maitinimo adapterį arba kompiuterį.
- Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
- Negalima leisti, kad produktas būtų veikiami vandens, lietaus, drėgmės ar didelės drėgmės.
- Neatidarykite gaminio, viduje nėra naudotojo aptarnaujamų dalių.
- Negalima išardyti, atidaryti ar susmulkinti elementų ar baterijų.
- Siekiant sumažinti elektros smūgio pavojų, šio gaminio techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas.

- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiaga. Visada laikykite pakavimo medžiagą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Negalima veikti ląstelių ar baterijų karščiui ar ugniai. Venkite laikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Laikykite elementus ir baterijas švarius ir sausus.
- Nenaudokite produkto ilgą laiką, kai jis nenaudojamas.
- Po ilgo laikymo gali prireikti keletą kartų įkrauti ir iškrauti įkraunamas baterijas ar akumuliatorius, kad būtų pasiektas maksimalus našumas.

Patikrinkite pakuotės turinį

Patikrinkite, ar yra visos dalys ir ar ant jų nėra matomų pažeidimų. Jei trūksta dalių arba jos yra pažeistos, susisiekite su pagalbos tarnyba adresu: service@nedis.com

Produkto įkrovimas

 Naudokite tik pateiktą USB-C įkrovimo kabelį.

 Įrenginį įkraukite tik naudodami 5 V/1–3 A maitinimo adapterį arba kompiuterį.

- 1. Produktas tiekiamas su iš dalies įkrautu akumuliatoriumi. Norėdami užtikrinti optimalų akumuliatoriaus veikimo laiką, prieš pirmą kartą naudodami produktą, visiškai įkraukite akumuliatorių.

1. Nuimkite prievado dangtelį **A10**.
2. Prijunkite USB-C įkrovimo kabelį **A12** prie USB-C įkrovimo prievado **A2**.
3. Prijunkite kitą USB-C įkrovimo kabelio **A12** galą prie 5 V/1–3 A maitinimo adapterio.
4. Prijunkite maitinimo adapterį prie elektros lizdo. Indikatoriaus šviesos diodas **A11** (Prijungta prie maitinimo šaltinio) užsidega raudonai.

Indikatoriaus šviesos diodas **A11** išsijungia, kai produktas yra visiškai įkrautas.

Režimo pasirinkimas

1. Norėdami įjungti produktą, 3 sekundes palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką **A7**.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę grojimo/pauzės mygtuką **A4**, kad perjungtumėte režimus. Paspauskite maitinimo mygtuką **A7**, kad perjungtumėte skirtingus apšvietimo režimus.

- Norėdami išjungti produktą, 3 sekundes palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką **A7**.
- Produktas automatiškai išsijungia po 10 minučių neveikimo.

USB režimas	Prijunkite USB atmintinę prie USB prievado A8 . Produktas automatiškai atkuria įrašytą muziką.
TF režimas	Įdėkite „MicroSD“ kortelę į „MicroSD“ kortelių lizdą A1 . Produktas automatiškai atkuria įrašytą muziką.
„Bluetooth“ režimas	- Įjunkite „Bluetooth“ savo garso įrenginyje ir prisijunkite prie produkto (SPBT2026BK, SPBT3026BK). - Du kartus paspauskite garsumo mažinimo / ankstesnio takelio mygtuką A5, kad išjungtumėte produkto „Bluetooth“ režimą.
AUX režimas (galima tik „SPBT3026BK“ versijai)	- Prijunkite 3,5 mm garso kabelį prie AUX prievado A9. - Kito 3,5 mm garso kabelio galą prijunkite prie garso įrenginio.

Muzikos grojimas

- Paspauskite grojimo/pauzės mygtuką **A4**, kad paleistumėte arba sustabdytumėte muziką.
- Paspauskite ir laikykite nuspaudę garsumo didinimo arba mažinimo mygtuką **A5** **A6**, kad sureguliuotumėte garsumą.
- Norėdami pakeisti dainą, paspauskite garsumo didinimo mygtuką arba garsumo mygtuką žemyn **A5** **A6**.

Dviejų garsiakalbių suporavimas su TWS

- TWS veikia tik su dviem to paties tipo garsiakalbiais.

- Abu garsiakalbius prijunkite į „Bluetooth“ režimą.

- Du kartus paspauskite garsumo didinimo / kito kūrinio mygtuką **A6** viename iš garsiakalbių. Garsiakalbis išduos garsą.
- Garsiakalbis pradeda automatiškai jungtis.
- Norėdami atjungti garsiakalbius, dar kartą dukart paspauskite garsumo didinimo/kito kūrinio mygtuką **A6**.

Atsakymas į telefono skambučius

- Ši funkcija veikia tik „Bluetooth“ režimu.
- Paspauskite grojimo/pauzės mygtuką **A4**, kad atsakytumėte į skambutį arba jį baigtumėte.
- Du kartus paspauskite grojimo/pauzės mygtuką **A4**, kad atsisakytumėte skambučio arba pakartotinai surinktumėte paskutinį skambintą numerį.

Garantija

Šis gaminys skirtas naudoti buityje. Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Mes negalime priimti jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo. Įprastam nusidėvėjimui garantija netaikoma.

Atsakomybės apribojimas

Dėl nuolatinio mūsų gaminių funkcijų ir dizaino tobulinimo pasiliekaime teisę keisti gaminių bei išankstinio įspėjimo. Visi logotipai, prekių ženklai ir gaminių pavadinimai yra atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai, ir jie tokiais pripažįstami.

Šalinimas



Produktas skirtas atskirai surinkti atitinkamoje surinkimo vietoje. Neišmeskite gaminio kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į mažmenininką arba vietos valdžios instituciją, atsakingą už atliekų tvarkymą.

ES atitikties deklaracija

Patvirtiname, kad šis gaminys atitinka taikomus ES teisės aktus. ES atitikties deklaraciją galima rasti mūsų svetainėje arba gauti pareikalavus.

Bluetooth® Hoparlör

SPBT2026BK, SPBT3026BK



Daha fazla bilgi için, genişletilmiş kılavuzu görmek üzere ön sayfadaki QR kodunu tarayın.

Kullanım amacı

Bu ürün, Bluetooth®, USB, AUX veya MicroSD kart aracılığıyla cihazınızdan müzik çalmak için bir hoparlör olarak tasarlanmıştır.

Ürün sadece iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu ürün, mutfak alanları gibi ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ürün profesyonel kullanım için tasarlanmamıştır. Ürün üzerinde herhangi bir değişiklik yapmanın güvenlik, garanti ve doğru işlevsellik ile ilgili sonuçları olabilir.

Ana parçalar (resim A)

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Mikro SD kart yuvası | 8 USB bağlantı noktası |
| 2 USB-C şarj bağlantı noktası | 9 AUX bağlantı noktası (SPBT3026BK için geçerlidir) |
| 3 Taşıma kolu | 10 Liman kapağı |
| 4 Oynat/duraklat düğmesi | 11 Gösterge LED |
| 5 Ses kısma/önceki parça düğmesi | 12 USB – USB-C şarj kablosu |
| 6 Ses açma/sonraki parça düğmesi | |
| 7 Güç düğmesi | |

Güvenlik talimatları

Ürünü kurmadan veya kullanmadan önce bu belgedeki talimatları tamamen okuduğunuzdan ve anladığınızdan emin olun. Ambalajı ve bu belgeyi ileride başvurmak üzere saklayın.

⚠ UYARI

- Ürünü yalnızca bu belgede açıklandığı şekilde kullanın.
- Bir parça hasarlı veya arızalıysa ürünü kullanmayın. Hasarlı veya kusurlu bir ürünü derhal değiştirin.
- Ürünü düşürmeyin ve darbelerden korumaya çalışın.

- Ürünü yalnızca birlikte verilen şarj kablosuyla şarj edin.
- Ürünü yalnızca 5V/1–3A güç adaptörü veya bir PC ile şarj edin.
- Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Ürünü suya, yağmura, neme veya yüksek nem oranına maruz bırakmayın.
- Ürünü açmayın, içinde kullanıcı tarafından servis verilebilecek parça yoktur.
- Pilleri veya bataryaları sökmeyin, açmayın veya parçalamayın.
- Elektrik çarpması riskini en aza indirmek için ürünün bakım amaçlı servis çalışması sadece kalifiye bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.
- Çocukların ambalaj malzemesi ile oynamasına izin vermeyin. Ambalaj malzemelerini daima çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Hücreleri veya pilleri ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığı altında saklamaktan kaçının.
- Hücreleri ve pilleri temiz ve kuru tutun.
- Ürünü kullanmadığınız zamanlarda uzun süre şarjda bırakmayın.
- Uzun süreli depolamadan sonra, maksimum performans elde etmek için şarj edilebilir pillerin veya bataryaların birkaç kez şarj edilmesi ve boşaltılması gerekebilir.

Ambalajın içeriğini kontrol edin

Tüm parçaların mevcut olduğunu ve parçalarda görünür bir hasar olmadığını kontrol edin. Parçalar eksik veya hasarlıysa, aşağıdaki adres üzerinden servis masasına başvurun: service@nedis.com

Ürünün şarj edilmesi

A Yalnızca verilen USB-C şarj kablosunu kullanın.

A Ürünü yalnızca 5V/1–3A güç adaptörü veya bir PC ile şarj edin.

- i** Ürün, kısmen şarj edilmiş pil ile teslim edilir. Optimum pil ömrü için, ürünü ilk kez kullanmadan önce pili tamamen şarj edin.
- 1. **A10** deki bağlantı noktası kapağını çıkarın.
- 2. USB-C şarj kablosunu **A12** USB-C şarj bağlantı noktasına **A2** takın.
- 3. USB-C şarj kablosunun diğer ucunu **A12** 5V/1-3A güç adaptörüne takın.

- Güç adaptörünü bir elektrik prizine takın.
Gösterge LED'i **A11** kırmızı renkte yanar.
Ürün tamamen şarj olduğunda Gösterge LED **A11** söner.

Mod seçme

- Ürünü açmak için **A7** 'deki güç düğmesini 3 saniye basılı tutun.
 - Modlar arasında geçiş yapmak için **A4** 'deki oynatma/duraklatma düğmesini basılı tutun.
Güç düğmesine **A7** basarak farklı ışık modları arasında geçiş yapabilirsiniz.
 - Ürünü kapatmak için **A7** 'deki güç düğmesini 3 saniye basılı tutun.
- 1** Ürün, 10 dakika boyunca kullanılmadığında otomatik olarak kapanır.

USB modu	A8 'nin USB bağlantı noktasına bir USB flash sürücü takın. Ürün, kaydedilmiş müziği otomatik olarak çalar.
TF modu	MicroSD kartı MicroSD kart yuvasına takın A1 . Ürün, kaydedilmiş müziği otomatik olarak çalar.
Bluetooth® modu	- Ses cihazınızda Bluetooth®'u etkinleştirin ve ürünle bağlantı kurun (SPBT2026BK, SPBT3026BK). - Ürünü Bluetooth® modundan çıkarmak için A5 'da ses aşağı düğmesi/önceki parça düğmesine iki kez basın.
AUX modu (SPBT3026BK için geçerlidir)	3,5 mm ses kablosunu AUX bağlantı noktasına takın A9. 3,5 mm ses kablosunun diğer ucunu ses cihazınıza takın.

Müzik çalmak

- Müziği çalmak veya duraklatmak için **A4** 'deki oynat/duraklat düğmesine basın.
- Ses seviyesini ayarlamak için **A5** **A6** 'da ses yukarı düğmesi veya aşağı düğmesini basılı tutun.
- Şarkıyı değiştirmek için **A5** **A6** 'da ses yukarı veya aşağı düğmesine basın.

İki hoparlörü TWS ile eşleştirme

- 1** TWS yalnızca aynı türden iki hoparlörle çalışır.
- Her iki hoparlörü de Bluetooth® moduna getirin.
 - Hoparlörlerden birinde ses açma/sonraki parça düğmesine **A6** iki kez basın. Hoparlör bir ses çıkarır.
- Hoparlör otomatik olarak eşleştirmeye başlar.
- Hoparlörlerin bağlantısını kesmek için **A6** 'da ses açma/sonraki parça düğmesine tekrar iki kez basın.

Telefonlara cevap vermek

- 1** Bu işlev yalnızca Bluetooth® modunda kullanılabilir.
- Telefon görüşmesini cevaplamak veya sonlandırmak için **A4** 'deki oynatma/duraklatma düğmesine basın.
 - Aramayı reddetmek veya son aranan numarayı tekrar aramak için **A4** 'deki oynatma/duraklatma düğmesine iki kez basın.

Garanti

Bu ürün ev kullanımı için tasarlanmıştır. Üründe yapılacak herhangi bir değişiklik ve/veya modifikasyon garantiyi geçersiz kılar. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul edemeyiz. Normal aşınma ve yıpranma garanti kapsamı dışındadır.

Yasal Uyarı

Ürünlerimizin işlev ve tasarım açısından sürekli geliştirilmesi nedeniyle, haber vermeksizin üründe değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız. Tüm logolar, markalar ve ürün adları, ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve bu vesileyle bu şekilde tanınmaktadır.

Tasfiye



Ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı toplama için belirlenmiştir. Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın.

Daha fazla bilgi için perakendeciye veya atık yönetiminden sorumlu yerel yetkiliye başvurun.

AB Uygunluk Beyanı

Bu ürünün ilgili AB mevzuatına uygun olduğunu beyan ederiz. AB Uygunluk Beyanı web sitemizde mevcuttur veya talep üzerine temin edilebilir.

Nedis B.V.

Reitscheweg 1
5232 BX 's-Hertogenbosch
The Netherlands
service@nedis.com



v01/12-2025